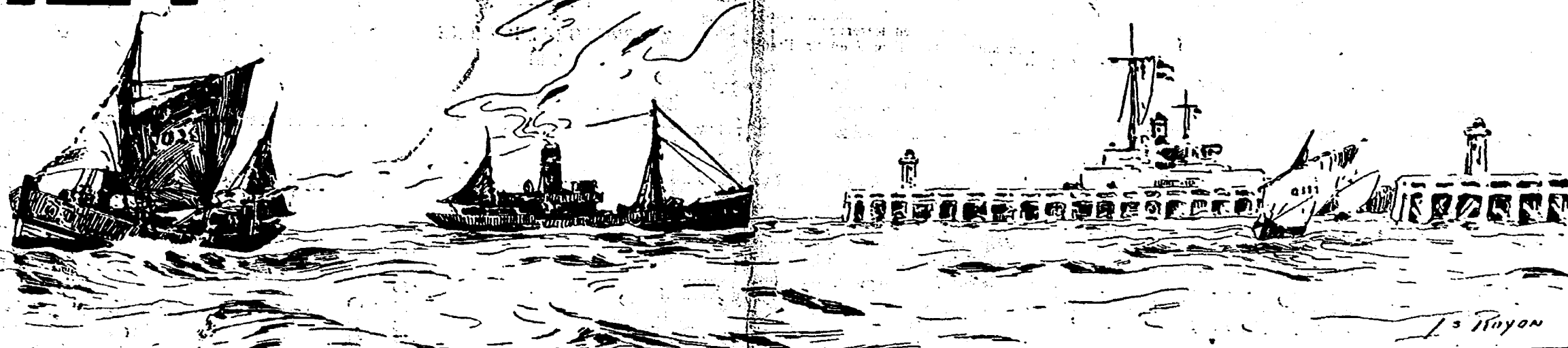


LICHTEN

NOVEMBER

uit	aan
D 6.33	16.19
V 6.35	16.17
Z 6.36	16.16
M 6.38	16.14
D 6.39	16.12
M 6.41	16.10
D 6.43	16.09
V 6.45	16.07
Z 6.47	16.06
M 6.48	16.04
D 6.50	16.03
M 6.52	16.01
D 6.53	15.59
V 6.55	15.58
Z 6.57	15.57
M 6.58	15.56
D 7.00	15.54
Z 7.02	15.53
M 7.03	15.52
D 7.05	15.51
V 7.07	15.50
Z 7.08	15.49
M 7.10	15.48
D 7.11	15.47
Z 7.13	15.46
M 7.14	15.45
D 7.16	15.44
V 7.17	15.43
Z 7.19	15.42
M 7.20	15.42

HET VISSCHERIJBLAD



- WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL. -

HOOG-

WATER

NOVEMBER

m. a.

1 D	6.53	19.31
2 V	7.59	20.34
3 Z	8.58	21.27
4 M	9.49	22.13
5 D	10.32	22.54
6 D	11.11	23.31
7 W	11.52	—
8 D	0.10	12.34
9 V	0.52	13.17
10 Z	1.37	14.04
11 M	2.24	14.56
12 D	3.15	15.46
13 D	4.08	16.39
14 W	5.07	17.41
15 D	6.14	18.51
16 V	7.29	20.08
17 Z	8.42	21.13
18 M	9.41	22.08
19 D	10.31	22.54
20 D	11.14	23.34
21 W	11.53	—
22 D	0.16	12.34
23 V	0.55	13.13
24 Z	1.35	13.54
25 M	2.15	14.35
26 D	2.55	15.14
27 W	3.34	15.55
28 W	4.13	16.38
29 D	4.58	17.26
30 V	5.48	18.21

VERSCHIJNT ELKEN ZATERDAG

REDACTIE: 44, Ad. Buytstraat, 44

Postch. 10.70.98

OOSTENDE

Tel. 1910

DRUKKER-UITGEVER: Honoré SEYS

44, Nieuwpoortsteenweg, Oostende — Telefoon 723 — Postcheckr. 160,650

Handelsregister 793

ABONNEMENTEN: Een jaar 25 fr.

9 maanden: 20 fr.; 6 maanden: 15 fr.

3 maanden: 10 fr. — Buitenland: 45 fr.

Aankondigingen: Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende

De Heer EDMOND CARLIER

Waterschout der Haven Zeebrugge



Daar tengevolge van het afsterven van den heer Cuvelier, Waterschout te Antwerpen, talrijke veranderingen gekomen zijn in den dienst der Waterschouten, zoo hebben we de gelegenheid gehad, de loopbaan der heer Aspeslagh en Barbe in een korte schets te geven.

Vandaag willen we hebben over de nieuwe Waterschout der haven van Zeebrugge, want ook onze visschers van Zeebrugge interesseren zich daaraan.

De nieuwe Waterschout Carlier werd den 3 Maart 1903 in de Kempen geboren en na tot zeventien jaren: ouderdom naar school gegaan te zijn, schepte hij reeds den 9 April 1920 in als scheepscapitein aan boord van het Belgisch stoomschip «Belgica» van de Lloyd Royal Belge, dat tot den 20 Augustus 1921.

Na in de Zeevaartschool van Antwerpen zijn examen van leiding-stuurman te hebben afgelegd, waarde hij tot 1 Juni 1923 nog als matroos mee, waarna hij respectievelijk als 3e, 2e en 1e officier ter koopvaardij aanmonsterde.

Nadat hij in 1926 het diploma van tweede luitenant, in 1928 dat van eerste luitenant en in 1930 met onderscheiding dat van kapitein ter lange omvaart had behaald, werd hij in 1930 als luitenant van het Zeezeven aan boord van de kustwacht «Zinnia» ingescheept en daarna overgeplaat naar den dienst der pakbooten.

Den 1 November 1930 werd hij tot Waterschout der haven Nieuwpoort benoemd, om hem ditzelfde ambt te Zeebrugge-Blankenberge te gaan bekleeden.

Alhoewel betrekkelijk jong heeft de heer Carlier reeds dikwijls het bewijs geleverd van krachten optreden. Daarbij hoefden we slechts te herinneren aan de redding van vroeger jaar in November, toen een generaal met enkele stiefhebbers op het Oosterstaketsel van de haven Nieuwpoort in een storm, er gans afgezonderd, niet meer terug konden komen.

Den 15 Oogst van hetzelfde jaar gelukte de reddingsdienst van Nieuwpoort onder zijn leiding er in 6 man van het Fransch schip «Yves» te redden.

Waterschout Carlier heeft als ambtenaar van het Beheer van het Zeezeven te Nieuwpoort steeds pl het mogelijke gedaan om de schippers de noodzakelijkheid te doen begrijpen, van het verwerven van een diploma of

vergunning. Veel achterstallige bijdragen aan de Gemeenschappelijke Visscherskas werden door zijne tussenkomst in regel gebracht.

Alhoewel streng er aan houdend dat alle sloepen steeds in regel waren met de zeevaartspectie, toch was hij steeds te vinden om de schippers bij te staan, waar zulks mogelijk was.

Te Zeebrugge zal de plichtbeseffende Waterschout er een visschersvolk vinden, dat in alle opzichten zijn plicht vervult.

De visschers van Zeebrugge, gekend als de werkzaamste onzer kust, zullen aan den nieuwen Waterschout bewijzen, dat zij steeds in regel zijn geweest met de gemeenschappelijke Kas voor Zeevisscherij en mocht er voor de Zeevaartspectie soms iets niet in orde zijn geweest, dan was een vaderlijk woord van Waterschout Barbe, steeds voldoende om hen van het belang eener stipte toepassing der zeevaartsreglementen, te overtuigen.

We hopen, dat de Heer Carlier, in zijn nieuw midden zeer tevreden zal zijn en we zijn stellig overtuigd dat hij alles in het werk zal stellen om de visschers van Zeebrugge-Blankenberge te steunen, op hun plichten maar ook hun rechten te wijzen.

«Het Visscherijblad» van zijn kant zal al het mogelijke doen om den nieuwen Waterschout bij te staan, waar het noodig is. Mijnheer Carlier, de visschers van Zeebrugge-Heyst-Blankenberge, hebben vertrouwen in U. Weest hen een goede steunpilaar in de moeilijke tijden welke we beleven en ge zult in hen een dankbaar volk vinden, dat slechts vraagt in vrede zijn brood te verdienen.

De Vischmijn en de Visschershaven te Zeebrugge

Het nieuws, hier dienaangaande verleden week gegeven, wordt bevestigd en zelfs, in menig opzicht, overtroffen. Zoals aangekondigd, kwamen de algemeene bestuurders der Domeinen en van Brugge en Wigen met de afgevaardigden van het streekecollege en den Burgemeester van Brugge ter plaats en de vereichte maatregelen, voor de voltooiing der werken en der haveninrichting, werden eenstemmig aangenomen.

Een punt van belang is dat er overeenkomsten werd, in het belang van den Staat zelf, die de vervaardiging van den nijverheidsgrond aan den Noordelijken oever van het nieuw tijdok te betrachten heeft, de steenen glooiing van dezen oever te vervangen, niet door een steiger in beton, zoals eerst om reden van spaarzaamheid gevraagd werd, maar door een kaaimuur op de volle uitgestrektheid van 200 m. Dit is natuurlijk de ideale oplossing, die van meet af had moeten uitgevoerd worden, zoals zij, ten andere, op het oorspronkelijk plan van het dok voorzien werd. De uitvoering dier werken hangt alleen nog af van de vraag of de minister van Financien de noodige geldmiddelen, ervoor over heeft. De burgemeester, die de gansche onderneming tot een gelukkig einde heeft weten te brengen, zal daar wel voor zorgen en aldus de kroon op het werk stellen.

De effenmaking der gronden is een beslissende zaak en zal eerlang, door de stad Brugge of voor rekening der stad Brugge in handen genomen worden. Het is immers ook zij die eigenares wordt van de gronden gelegen ten Zuiden der mijn en die de inrichting van

Jammerlijk verdronken

Zaterdag middag kwam de genaamde Vantorre Omer, geboren te Heyst-a-Zee, den 2 April 1918, en wonende St. Antoniusstraat, 53 aldaar, scheepscapitein aan boord van de H. 54 «Miss Mary», per rijwiel langs de visschershaven van Zeebrugge gereden.

Op zeker oogenblik struikelde hij over de meertouwen van sommige visscherssloepen, met het ongelukkig gevolg, dat hij van een hoogte van 4.50 m. in het water viel.

Vlietynck Louis, schipper van de H. 30, die het ongeluk voor zijne oogen zag gebeuren, sprong zonder aarzelen, met al zijn kleeren, te water, maar kon er niet in gelukken, niettegenstaande herhaalde pogingen, hem te redden. Op het oogenblik dat de ongelukkige voor goed de diepte in verdween, had hij hem nog te pakken, doch hij gleed weg uit zijn hand.

Havennmeester Devriendt was intusschen ter plaats gekomen en deed al het mogelijke om de drenkeling te doen vinden.

Waterschout Carlier onmiddellijk door de firma Huyseune van het ongeluk verwittigd, snelde met een remorqueur toe, doch zij konden slechts na een uur en half vruchteloos zoeken de drenkeling bovenhalen.

Niettegenstaande de loffelijkste pogingen der bewaarden aangevend en de kunstmatige ademhaling met het toestel van den reddingsdienst op hem toegepast, kon geneesheer Voet, slechts den dood vaststellen.

Wij bieden aan de familie van den ongelukkigen jongeling onze innige deelneming. Aan de moedige schipper Louis Vlietynck, onze beste gelukwensen voor zijn heldhaftig optreden want geen oogenblik aarzelde hij om op die gevaarlijke plaats zijn leven te wagen.

Ook aan de HH. Devriendt, Carlier en Huyseune, die alles in het werk stelden om dit jonge leven nog te redden, onzen besten dank.

EEN OPMERKING

Dit ongeluk heeft ons de gelegenheid gegeven vast te stellen, dat de kaai van Zeebrugge visschershaven in 't geheel niet uitgerust is om in geval van nood, met behulp van reddingsgordels, iemand hulp te bieden.

Dit weze daarvoor een aanwijzing en een les. We hopen dat de Stad Brugge, naar Burgemeester Van Hoestenbergh, zich het lot der haven, zeer nauw ter harte trekt, naar zoo spoedig mogelijk zal voor zorgen.

Dergelijke ongelukkige omstandigheden, wijzen op de groote noodzakelijkheid er van.

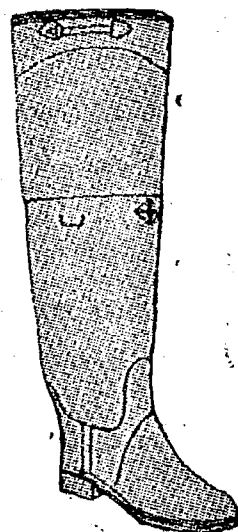
R. Huyseune

ZEEBRUGGE

Tel. Heyst 22 — 72

Verkoop in 't groot van versch gepelde garnaal en fijne visch

De beste Zeelaarzen



Nieuwe prijzen. Nieuwen afslag
Ball Band (Ronde bolletjes) 200 fr.
Trotorn 160 fr.
Dunlop 210 fr.
Alrijd de beste, alleen verkrijgbaar bij
Chaussures Charles
KAPELLESTRAAT, 6, en bij
Frans Verbanck
«in 't Meivischje» over de Vischmijn.

MEKANIEKE TOUW- GAREN- EN NETTENFABRIEKEN

Ostend Stores & Ropeworks

N. V.

ZUIDSTRAAT, 5 OOSTENDE

Alle benodigdheden voor Zeevaart, Zeevisscherij en Openbare Werken —
Mazout «Purina» —
Diesel Motoren «Sulzer»

Adolf Cuvelier en de Visscherij

(Ingezonden)

Heer Hoofdopsteller,

Ik heb met veel smaak het gelegenheidsgeëcht gelezen in uw blad van 20 October gewijd aan den Heer Adolf Cuvelier, Directeur Waterschout der haven Antwerpen en wij stemmen ten volle in met den lof die dezen uitstekenden ambtenaar bij zijn aftreden wordt toegezwaaid.

Uw gelegenheidsdichter weet soms met weinig woorden zeer pakkend den juisten toestand af te schilderen.

«Zeer vroeg van af zijn prille jeugd

Als de jongen naar zee

Vol goeden wil en levensvreugd

Hielp hij den bootman mee

Zoo leerde hij de taal en 't vak».

Adolf Cuvelier is inderdaad een dier zeehelden die hun eerste opleiding genoten hebben toen de gebruiken van den tijd, der «houten schepen» met «ijzeren mannen» nog in voege waren, terwijl men thans, zoo de ouden beweren in den tijd is van de «ijzeren schepen» met «houten mannen».

Hierin is zeker wel iets overdeven, trouwens zoo er inderdaad destijds sterkere magen noodig waren, dan thans om den scheepskost te verduwen, die toen soms uit het zoo eenvoudige als de huidige wekelijksche menu bestond: erwten-boonen-erwten-doef (Donderdag) erwten-boonen-doef (Zondag) en zoo er ook wel sterker zenuwen noodig waren om genoeg te nemen met reizen die maanden en maanden duurden waar ze thans, met de snelle schepen in evenwel weken verstreken zijn, zien wij niet in waarom dergelijke omstandigheden zouden onontbeerlijk zijn om een bekwaam en moedig zee-man te vormen.

«Zoo leerde hij de taal en 't vak».

Het mag inderdaad gezegd worden, dat de heer Adolf Cuvelier, onder de tamelijk talrijke officieren van Waalschen oorsprong, die onze koopvaardij tellt zeker een der beste zoonnet de beste is, die zich onze Vlaamsche zeemanstaaf had eigen gemaakt.

Ook in verscheidene andere hem vreemde talen wist hij zich vloeiend uit te drukken, wat in een ambt zoals dit van waterschout eener wereldhaven als Antwerpen, in vele omstandigheden goed gelegen komt.

Het is er ons evenwel niet om te doen verder uit te wijden over de vele hoedanigheden, die in uw gelegenheidsgeëcht met recht aan den heer Adolf Cuvelier worden toegeschreven maar om eene leemte aan te vullen, welke «Het Visscherijblad» zeker niet zou willen laten bestaan.

Wij bedoelen de grootte belangstelling die de thans met rust gaande zeeofficier voor onze zeevisscherij bewezen heeft.

In het jaar 1897, toen hij luitenant was op de Staatsmaalbooten van de lijn Oostende—Dover, moest hij, zoals zijne collega's zijne beurt op de visscherijwachtschepen doen. Er waren er toen twee: het stoomschip «Ville d'Anvers» dat de Wintercampagne deed en driemast schoener «Ville d'Ostende» die 's Zomers de heugelijke reizen maakte naar het Noorden, zelfs naar Ysland, die telkens verscheidene weken duurden.

Gewetensvol zoals altijd oordeelde luitenant Cuvelier, dat hij zich beter van zijne taak zou kunnen kwijten, zoo hij de gelegenheid had het leven van den visscher mede te maken.

En tot de niet geringe verwondering van zijne oversten vroeg hij ineens zes maanden verlof om als eenvoudige visscher in te schepen. Zoo waarde hij, kapitein ter lange omvaart verscheidene maanden ter visscherij

met Belgische, Engelse, Deutsche, Holland-sche en Fransche vaartuigen.

De h. Cuvelier daarover ondervraagd, deelt ons volgende pittige bijzonderheden mede: Mijne eerste reis als visscher, ondernam ik met een vaartuigje van Coxyde — schipper Calcoen — waar ik begon met zeeziek te zijn, zooals ik het nooit te voren in mijn zeemannsleven geweest was.

Daarna deed ik de haringvisscherij mede op eene Panneschuit van Dis Crop, een dier zeebonken van denouden stempel, bewonderenswaardig om hun vlijt en hun uithoudingsvermogen.

Destijds losten die kerels nog hun visch op het strand en daar er geen tijd mocht verloren worden, gebeurde het wel eens dat, om niet vast te komen met afgaande tij, dit op zekeren afstand van het strand in vlot water ten anker ging; terwijl een paar man aan boord bleven, sprongen de andere in het ijskoude water dat hen soms kleinsat sloeg en droegen hun visch aan wal in korven, die door de mannen aan boord gevuld en overgegeven werden.

We waren soms wel met tien op zoo'n Panneschuit en sliepen op stroo boven op den haring. Dat stroo, was zoodanig vorchtig en van zout doorweekt, dat de bra idende stekjes er zonder vrees konden opgegooid worden door de pijpokers die met hun tabak het hok van enkele meters vierkant en ongeveer een meter hoog kwamen verpesten, waaraan met den meesten ernst de naam van «logist» gegeven werd.

De studie der haringvisscherij werd opvolgendelijk voortgezet op een Fransche logger en een Hollandsche bom.

Vervolgens waarde ik met Belgische, Deutsche en Engelse treilers waar niet alleen de sleepnetvisscherij bedreven werd, maar ook nog deze met de grondlijn.

Lange weken verbleef ik op stoom en zeil-treilers die samen vischten, er waren er soms 40—50—60 van een zelfde reederij die in geen maand naar huis gingen. De vangsten werden in volle zee op snelle treilers «fish carriers» in 't Engelsch genaamd, die zo in volle vlucht naar de markt van Billingsgate bracht. Elke kist droeg den naam van het schip dat de visch gevangen had, wanneer er haast bij was zette de bemanning van den «fish carrier» den grooten lederen hoed op die de verwondering uitmaakt van al wie voor de eerste maal de Londonsche vischmijn bezoekt, en hielp de visch lossen.

Voor enkele «farthings» (1/4 van een penny) per kist, vervolgde de Heer Cuvelier, heb ik ook het gewicht van deze kisten van 30 kg. op het hoofd leeren kennen, zonder den hoed te rekenen die op zich zelf reeds zwaar genoeg was om u het hoofd in de schouders te drukken. En, voegt de Waterschout der haven van Oostende er met een fijnen glimlach bij: «nooit heb ik de verantwoordelijkheid van mijn ambt zoo zwaar voelen wegen».

Weze hierbijgevoegd, dat die groote lederen hoeden met breede omgekrulde boorden, die het water van het smeltende ijs belet in den hals van den drager te druipen het enige middel om aan de talrijke dragers die soms midden in den nacht de vrachten van vijf-zes «fish carriers» moeven lieten, toe te laten elkaar met hun wracht niet in den weg te loopen in dat blinkende, stinkende microneest.

Van zoohaast zoo'n «fish carrier» gelost was, en zeeklaar, ging hij weer volle vaart naar de gronden waar de vloot aan 't vischen was.

Gebruikt
Shell
Producten
Gij zult tevreden zijn.

OM VISCH EN GARNALEN
te bewaren
Plaats een Koelrichting
«PHENIX»
Voor inlichtingen:
PHENIXSTRAAT, 31, GENT
Tel. 11118

Standard
Gas - Oil
A. P. C.
HEEL DE WERELD DOOR
BEROEMD EN GEPREZEN
American Petroleum Company.

BP
PRODUKTEN
GAS-OLIE — ESSENCE
PETROLEUM
SPREKEN - VOOR - ZICH - ZELF.

MACHINEFABRIEK EN REPARATIEBEDRIJF
J. H. KELLER
VOORHEEN
ROTTERDAM
Deutz
REPARATIE AAN ALLE SOORTEN DIESELMOTOREN
Uitboren van CYLINDERS en leveren van NIEUWE PISTONS
VLUG EN GOED WERK
Briefadres: POSTBUS 9, Kralingsche Veer, ROTTERDAM (Holland)

VERDONCK-MINNE

7, Hendrik Serruyslaan, OOSTENDE

HET BESTE HUIS voor het vervaardigen van:

Speciale Breukbanden en Buikbanden — Orthopedische toestellen voor ruggegraat-misgroeiingen en kromme Beenen.

Kunstbeenen in leder, hout en lichtmetaal. — Alle ziekenartikelen. Elastieke Kousen.

Société Française

DE BANQUE & DE DEPOTS

NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP

Kapitaal 50.000.000 Franse frank

Hoofdzetel: 29, Haussmannlaan, Parijs

Antwerpen — Brussel — Charleroi

Kantoor Oostende, 21, Leopoldlaan

ALLE BANKVERRICHTINGEN

Vreemde munten — Brandkasten

Filiaal van de Société Générale, Parijs

Kapitaal en Reserven:

Een miljard twaalf miljoen Fr. Frank

Burelen open van 9 tot 12 1/2 en van 14 1/2 tot 17 uur.

Huis Debra

Specialiteit van

Garnalen, Mosselen, Kreeften

ZEEBRUGGE-DUINKERKE

Tel. 81

NIEUWASSCHERIJ

La Renaissance

Telefoon 488

L. Gobert-Fontaine

13, ST-JORISSTRAAT, 13

OOSTENDE

ROUW IN 24 UREN.

VOORBEHOUDEN AAN DE BANK VAN BRUSSEL

GARNAALUITVOER

Contingentaandee der maand NOVEMBER voor garnaaluitvoer naar Frankrijk berekend volgens de bewijzen van vroegere uitvoer.

Kilogram.	
Cornellie	550
Verrecas	5.800
Huisyenne L.	1.100
Leveke	360
Debra	36.000
Huisyenne R.	22.500
Neyt	500
Depaepe	3.300

Locquet	300
Emmery	150
Cloet	100
Deswaef	35
Timmerman	55
V. Derudder	45
Tant	100
	74.095
Brackx	+ 200
	74.295

De Overzetsdienst tusschen de oude en de nieuwe Vischmijn

Door het verdedigingscomité der zeevischschierij, onder leiding van den heer Bauwens werd Dinsdag 23 October volgendens brief aan het Oostendisch Gemeentebestuur, de Kamer van Koophandel en den heer Verschoore, gestuurd.

Mijnheeren,

Wij zijn zoo vrij uwe welwillende aandacht te vestigen op de ellendige middelen van verkeer welke tusschen de stad en de nieuwe visscherijhavens bestaan.

In afwachting van het bouwen van een tunnel welke, gezien de omstandigheden, nog lang kan uitblijven, zou er dringend dienen overgegaan tot het treffen van nuttige maatregelen welke gemakkelijk uitvoerbaar zijn.

Het staat vast, dat noch de overzetsdienst zoals hij nu geschiedt, noch de tramdienst, zelfs verbeterd, kunnen beantwoorden aan de eischen van het veelvuldig verkeer dat zich aan den Oostkant der haven, voordoeit.

Daarom is het dat wij U vragen, een gunstig gevolg te willen geven aan ons ontwerp dat het eenig doelmatig redmiddel schijnt te wezen om aan dezen erbarmelijken toestand te verhelpen.

Een verbetering van het verkeer moet zijn heilzame gevolgen hebben voor al de zaken welke gebruik maken van de nieuwe haven, zonder onderscheid, zoowel voor de kleine vischverkoopsters die nu noodgedwongen hun kleine karren langs de lange weg van het Salsykens en de de Smet de Nayerlaan moeten voortdruiven, willen ze de stad van visch voorzien.

Naar onze meening zou dit doel kunnen bereikt worden met verbetering te brengen in het overzetten van de havenveer in de volgende voorwaarden.

Het verkeer regelen tusschen de volgende punten: Van het bestuursgebouw van de nieuwe Vischmijn naar de kreek gelegen ten Zuiden van de oude Vischmijn waar een vliegende brug op palen dient geplaatst te worden. Zoo zou op deze wijze een recht streeksch verkeer ontstaan tusschen de nieuwe visscherijhavens, de twee stations en de stad.

Een regelmatige dienst inrichten gedurende den dag bij middel van 2 booten die gedurig heen en weder zouden gaan, 's nachts bij middel van een boot aan vastgestelde uren, zou overtocht toelaten namentlijk aan het personeel van de booten die binnen komen en uitvaren bij nacht, alsook insgelijks aan het personeel gelast met het lossen van de visch, enz.

Wat betreft de overzetbooten, ze zouden moeten naar het model zijn van deze in gebruik te Antwerpen voor de overvaart van de Schelde, maar van een kleinere type. Ze zouden moeten zodanig ingericht worden om te zelfde tijd personen, stookkarren, kleine colts en manden over te brengen.

Daar het kontract van den huidige concessienaris van het havenveer in den loop van het jaar 1935, vervalt, zou de mogelijkheid moeten ingezien worden om ten spoedigste over te gaan tot het verpachten van deze dienst tegen nieuwe voorwaarden ten einde van nu af de liefhebbers gelegenheid te verschaffen zich het noodige materieel aan te werven. Zoo zou dus alle tijdverlies vermeden worden.

In acht nemende dat een deel van de oude stad dient behoud te worden van een volledig verval, daar ze nu reeds zoo beproefd is ten gevolge van de overbrenging van de visscherijinstellingen; in acht nemende insgelijks dat deze nieuwe dienst van de haven naar de kreek van den oude Vischmijn deze omkering kan verminderen, dringen wij aan, Mijnheeren, opdat aan onze vraag, een gunstig

gevolg zou gegeven worden, om dringend de noodige maatregelen te treffen ons project te verwezenlijken.

Wij danken U op voorhand en bieden U, Mijnheeren, de betuiging onzer hoogachting.

HET OORDEEL VAN DEN H. BAUWENS.

Op onze vraag of hij denkt, dat de vraag in vorigen brief vermeld, spoedig zou kunnen verwezenlijkt worden, antwoordde de heer Bauwens: «Dit punt is van zoo'n groot belang, dat deze zaak reeds vóór de opening van de Nieuwe Vischmijn moest geregeld geweest zijn. Twee maanden vóór de opening van de nieuwe mijn maakte «Het Vischschierijblad» van de noodzakelijkheid van deze verbinding reeds gewag en wees als landingspunten ook alleen de Oude en Nieuwe Vischmijn aan. Toen zag men het belang er van ook over het hoofd. Maar alle menschen zonder uitzondering beseften er het groot belang van, niet alleen voor het vliegverkeer en gemakkelijker verkeer betreffende de oude vischmijn wel degelijk het centrum is van de stad maar ook omdat die plaats het dichtst bij de twee stations en de trams gelezen was. Tevens dient niet uit het oog verloren, dat de plotselinge overplaatsing naar de Nieuwe Vischmijn niet de zeer gebrekkige verkeersmiddelen waarover men beschikt, zeer schadelijk en tijdrovend is voor elkeen.

De kaai, vroeger het drukste verkeerspunt van stad, is nu verlaten. De drankhuizen zijn leeg en velen hebben hun broodwinning verloren; de huizen zijn er van vijfzig procent in waarde gedaald en elkeen zucht en klaagt.

Deze rechtstreekse verbinding zou veel goed maken want nu kunnen we de karretjes welke nog met visch loopen in stad, beginnen tellen. Voor de menschen is het te ver, te lastig en 't is dus weer het kleine vischje, dat er onder te lijden heeft.

De openbare besturen, hebben hier een dringende plicht te vervullen tegenover gansch de Oostendse bevolking, want het verlangen van de menschen is veel grooter dan velen schijnen te denken.

We hopen dat het Gemeentebestuur van Oostende die wensch zal steunen en zelfs krachtig zal aandringen want de winter is begonnen, sprot- en haringseizoen staan voor de deur, waardoor bijna gansch de vloot en de huisgezinnen der kleine visschers noodzakelijkerwijze aan den overkant zullen geroepen worden. En wat zal er dan van dien ellendigen toestand worden?

Tot daar het oordeel van onze zegsman. Wij voegen er aan toe, dat inderdaad twee maanden vóór de opening der nieuwe vischmijn, wij het belang van die verbinding deden uitschijnen. Er werd niet op ingegaan, tot dat we onlangs onder den drang der omstandigheden een smeekschrift naar den minister zonden, dat naar we vernemen zijn heilzame gevolgen zou hebben.

GEEN HALVE-MAAR VOLLEDIGE MAATREGELEN GEWENSCHT!

Verleden week werden aan de nieuwe mijn reeds afmetingen genomen; maar naar het schijnt, zou de boot blijven vertrekken van de huidige plaats tot voor het bestuursgebouw.

Dit noemen we slechts een zeer geringe verbetering en dat lost de zaak niet op, want de 9 tienden van de menschen komen van het centrum der stad.

De aanlegplaats aan de oude vischmijn is er noodig en door elkeen gewenscht. Daarom moet er voor de verwezenlijking er van hand in hand gewerkt worden en dit in 't belang van bijna alle Oostendenaars.

Staking bij de Vischlossers

Breedene 30 October 1934.

Mijnheer,

Op bladzijde vier tweede kolom van uw geëerd blad van Zaterdag 27 October verscheen, een artikel, getiteld: «Staking bij de Vischlossers».

Gezien dit artikel niet strookt met de juiste gebeurtenissen, zoo bidden wij U, hierbij gaande terechtwijzing in uw blad te willen plaatsen.

U bij voorbaat dankende voor de opname bieden wij U, Mijnheer, onze beleefde groeten.

TERECHTWIJZING

Het is heel juist dat bij den overgang naar de nieuwe vischmijn de motorreedsers eene nieuwe werkwijze voor het lossen van hunne schepen hebben ingevoerd, doch het is te betreuren dat de reedsers toen niet dachten, dat er onder de acht afgezette vischlossers, zich gebrekkelijke en vaders van een talrijke familie bevonden die hun leven lang reeds dit vak uitoefenden.

Wat echter ook niet juist is, is het feit, dat er staking is uitgebroken uit reden dat de reedsers van gedacht waren de afgezette lossers terug in dienst te nemen.

Het volgende is echter gebeurd:

Op Zaterdag 20 October bevonden de lossers zich ten huize van den heer Hendrickx, teneinde hun weekloon in ontvangst te nemen. Daar zegde deze heer, dat er vijf lossers moesten afgedankt worden, echter zonder te noemen, wie deze afgedankten zouden zijn. Waarop een paar lossers antwoordden: wanneer er vijf zijn, die niet meer mogen werken, kunnen wij evengoed allen op straat staan.

Toen den heer Hendrickx zulks hoorde, verklaarde hij: gezien zij het op deze wijze opvat, zullen wij over deze zaak niet meer spreken en kunt ge aan dezelfde voorwaarden allen aan het werk blijven; komt dus Maandag morgen, tegen twee uur allen naar de mijn om het noodige werk te doen.

Toen de lossers zich den Maandag morgen op het vastgestelde uur op het werk aanboden, moesten zij bestatigen, dat de schepen reeds in volle lossing waren en dit door de acht eerstgenoemde lossers, geholpen door de bemanning.

Wij vragen ons terecht af, indien er wel sprak van staking en van opruiers, koppigheid of gebrek aan overleg kan zijn. Het is meer een gemeene daad vanwege de patroons tegenover de werklieden, die den toestand van de acht afgedankte lossers hebben uitgebuit om het loon te verminderen. Ziedaar wat er feitelijk is gebeurd. Wij achten het noodig deze terechtwijzing te doen, teneinde de bevolking in te lichten over de schandelijke handelwijze der motorreedsers tegenover hunne lossers.

Henri GUNST,

Vakbondsecretaris, der Voedings- en Landarbeiders van België.

N. der Redactie.— Daar het ons niet te doen is, de handelwijze van de een of andere partij in een valsch daglicht te stellen en wij niet beter vragen, alle moeilijkheden uit den weg te zien ruimen, zoo zien we geen bezwaar in, hierbovenvermeld schrijven in te lasseten.

Mocht het niet met de waarheid overeenstemmen, 't is aan de motorreedsers het te recht te wijzen.

ENGEL TOL IJMUIDEN

gevestigd 1882

Telef. 6.30—12 u. 4421

Tel. na 12 uur: 5670

SPECIALITEIT

Witte KABELJAUW

SCHELVISCH

PLADIS

PIJNE VISCH

Eerste kwaliteit.

Concurrende prijzen.

A. DE JONG

Scheepswerf en Machinefabriek

VLAARDINGEN

Hellingen en herstellen van schepen

Verbouwen en verlengen

Reparatie-inrichting voor motoren.

Leveren van nieuwe motoren.

Vlug, solide, goedkoop

Voor uwe gerookte waren

wendt U tot het merk

De Meiboom

Oscar Rau-De Knuydt Oostende

Specialiteit van alle soorten haring; droge- en pekelharing; kippen; zalm; haring; zoeten haring, gerookte sprot; gezouten en gerookte filets.

Wat gedaan met de oude Vischmijn

De minister van Openbare Werken, heeft aan het stadsbestuur de toelating verleend om over de oude vischmijn naar goeddunken te beschikken.

We hopen daar in een volgend nummer meer te kunnen over uitwijzen, omdat van oordeel zijn, dat de inrichting van een bibliotheek, vredegerecht en handelsbank op het gelijkvloers aldaar niet alleen een bakstel zou zijn van eerste klas, en zeer veel geld zou kosten, maar dat het museum op de eerste stage er een zou kunnen worden van portretten van gemiste burgemeesters, lang keersen en vermaakte schepenfrakken, dat gehangen in de hoop, ze beter te verlichten en toch nog eens te kunnen aantrekken om over alles de scepter van de oude rechtvaardigheid te doen zwaaien.

Dit gedeelte van het museum alleen, het het zien waard zijn en dat zou op de Oostendse Kaai weer leven en leute brengen!

Midden in het gebouw zou een schoone hof met een grasperk kunnen aangelegd worden, waar alle waterdieren met parkkeus en zonder zouden kunnen verzamelen op met lange keers in hun midden te herbergen, op welke wijze de mariniediensten de contingentering en de nieuwe maalboot zouden kunnen heringericht en verbeterd worden en te Oostende geconcentreerd om verloren te worden van een schim waar lang keerse een hekel aan heeft, omdat hij hem ernstig en te stipt voorkomt en er onlangs een vette bon met op pensioenstelling van kreeg.

Den dag van vandaag moet men niet alle mogelijke middelen te werk gaan en zien met den duivel 't akkoord slaan, om te trachten de verloren frak en de schoonsite te konstvizioenen in zijn oude dagen terug te vinden en aldus nogmaals elkeen naar zijn hand te doen draaien.

De inrichting van dat museum en die hellingen aldaar, zou een schoone tijdsbesteding zijn om op een bank te komen nadenken, men beter zijn vingers in zijn oogen had gestoken, dan zoo zenuwachtig te werk te gaan en daardoor overal buiten gemoffeld te worden als belooning voor al het goede dat men altijd betracht heeft.

God schenke hem vergiffenis, want hij weet niet meer wat hij doet want tenslotte zou Sint Pieter hem in den hemel kunnen redden, zodat we nog lange jaren met hem zouden kunnen «geschuteld» zitten, wat a leszie niet in 't voordeel zou zijn van de nieuwe «nalen», zie Cissen en hij stak een ferme kerker-kevin zijn mond, zijn wandeling voortzettend, deit- and wat het meeste nergens langs de kaai zou aanhangen; dat museum of vischwinkel en de vro- groentemarkt.

Dat 't kiezinge woare, lange-terse zou he wel weten zei hij!

Het Echo-Lood of Dieptemeter op onze Belgische Vloot

In verschillende rubrieken van ons blad hebben we reeds op het groot belang van het nemen van het Echo-lood of dieptemeter aan boord van visschersvaartuigen kunnen wijzen.

Op Duitsche en Engelsche schepen is zulke een algemeene regel geworden.

Naar we thans vernemen, heeft de Motorvisschierij besloten op al haar schepen een dieptemeter te plaatsen.

Algemeen wordt op het zeer praktische van die toestellen gewezen, want daardoor worden niet alleen de gelegenheid gegeven visscholen op te zoeken en gemakkelijk nagaan op welke diepte men zich bevindt, maar veel tijd wordt in het heen- en terugvaar uitgespaard.

Wij kunnen onze schippers niet genoeg het belang van dit toestel aan boord, wijzen. Onze moderne motorvloot moet ook trachten modern uitgerust te zijn.

Belgen, steunt onze Belgische nijverheid

Onze lezers zullen zich nog herinneren, dat einde Augustus de eerste der vier eenheden, welke door de firma Beliard-Crighton en Co gebouwd worden, voor rekening van de N. M. «Les Doris» van Boulogne-a-Zee, van stapel liep.

Dit eerste motorschip dat de naam «Charles Letzer» draagt heeft Dinsdag in slecht weder zijn eerste proefreis in de schitterende voorvaarden afgelegd.

Te dezer gelegenheid hadden we het geluk met den bestuurder dezer Fransche maatschappij een gesprek te voeren, waarin hij zijn bewondering uitdrukte voor onze Belgische werkhuizen.

In 1931 waren de motortrillers te Boulogne om zoo te zeggen nog onbekend. Nochtans volgde de maatschappij «Les Doris» de beweging en de ontwikkeling der Oostendse motor visschervloot met groote belangstelling.

Zoo kwam het, dat deze maatschappij aan de HH. Raymond Bauwens en Chilsyn, de studie van het bouwen van twee motorschepen, ter hand stelde.

De werkhuizen Boel van Temeche werden er tenslotte mee gelast en korten tijd daarop liep de «Maria Helene» en de «Christiane-Cecile», voorzien van de dieselmotoren «Carols» van stapel.

De behaalde resultaten, waren zoo aanmoedigend dat dezelfde rederij besloot vier nieuwe eenheden te laten bouwen. Ditmaal waren het nogmaals de HH. Raym. Bauwens en Chilsyn, welke samen met de firma Beliard, Crighton en Co, de studie van het bouwen der nieuwe eenheden aanvingen. — De firma Beliard, Crighton en Co, onder de knappe leiding van den plaatselijken bestuurder, de heer A. Seghers, werd er dan ook mee gelast, zoodat we reeds het in de vaart brengen van deze eerste eenheid mochten begroeten.

De «Charles Letzer» is 31,50 m. lang, 6,40 m. breed en is voorzien van een prachtige vier tak Dieselmotor Carols met drie cilinders en 300 HP. (275 toeren). Het schip is volledig met Belgisch materiaal gebouwd.

wat eens te meer bewijst, dat wij Belgen, op dat gebied voor geen ander moeten onderdoen, gezien verschillende Fransche maatschappijen hier reeds talrijke bestellingen lieten uitvoeren.

Ons bezoek aan boord van deze prachtige eenheid was een gelegenheid om vast te stellen hoe modern, luxueus en vooral gemakkelijk en praktisch er alles ingericht was.

De sterke motoren Carols alleen, die we in de machinekamer bewonderden, en die zeer praktisch werken, waren het zien waard.

Het vischruim en de slaapgelegenheden voor het personeel is iets eenig in zijn soort.

Op zijn proefocht legde het schip wind op kop 10 mijlen per uur af, terwijl bij den terugkeer 11,4 mijlen genoteerd werden.

De prachtige elektrische uitrusting van het huis O. Alleen, viel tevens zeer in den smaak.

Na deze uitstekend geslaagde proefocht, zijn we overtuigd, dat onze lezers nu zullen moeten inzien, dat er in België even bekwaame werkhuizen bestaan als in den vreemde en dat het te zelfdertijd voor hen een plicht is te zorgen dat, vermits de Belgische regering door de strenge toepassing van de contingentering, onze vischschierij van den ondergang gered heeft, en er daardoor ten onzent uitstekende resultaten worden gemaakt, zij van hunnentwege ook voor plicht hebben de andere Belgische nijverheden te steunen.

In deze tijden van nood en werkloosheid, is het de plicht onzer REEDERS en vischhandelaars in de eerste plaats onze Belgische nijveraars te steunen, want daarmee zullen niet alleen die nijveraars, maar ook ons werkvolk en het land in 't algemeen gediend worden.

Readers, vooraleer bestellingen te doen, denk in de eerste plaats, dat gij van den ondergang gered wordt door de Belgische Regeering en dat het uw plicht is, ook de andere Belgen, die het door U aangebrachte vischje eten, te steunen met slechte Belgisch te koop.

Herman GITSELS

Vischmijn, 25, Minque - Ostende

Het beste adres voor verzendingen van alle soorten verse visch

La meilleure adresse pour les expéditions de toute espèce de POISSONS FRAIS

Tel. 123

625

Gesticht in 1897

Fondée en 1897

Telegram adres:

Herman Ostende

Visschers en Vischhandelaars,

Bestelt uw IJS bij

FROID INDUSTRIEL

OOSTENDE

Marktberichten

OOSTENDE

Het motorvaartuig van het Kanaal had een opvallende vangst met een mooie partij tongen. Het waren de vischsoorten van het Kanaal die het best verkocht werden. De Witte Bank vaartuigen hadden iets meer tongen dan in de laatste tijd. De prijs echter is tamelijk laag.

Wat de schepen betreft die in de Noordzee vissen, ze maken deze week eerder flauwe besommingen.

O.207 Witte Bank 15 d. 13.732.50
O.334 West 5 d. 3.642—
O.130 West 3 d. 1.940—
O.316 Kanaal 16 d. 28.149—
O.201 West 9 d. 9.660—
O.295 Spanje 17 d. 36.371—
O.82 Spanje 18 d. 40.519—
O.136 West 9 d. 6.680.50
O.152 Noorden 8 d. 7.740—
O.200 Witte Bank 16 d. 19.920.50
SS.O.157 Spanje 19 d. 46.497.50
O.128 Witte Bank 15 d. 18.967.50
O.168 Witte Bank 16 d. 18.365—
O.217 Oost 14 d. 13.287—
O.264 Witte Bank 16 d. 18.681—
O.231 Witte Bank 14 d. 20.515—
O.276 Witte Bank 16 d. 29.522.50
SS.O.80 Ysland 21 d. 61.302—
O.102 Witte Bank 12 d. 23.852—

Dinsdag 30 October

Veel visch, weinig keuze. Geen treiler, maar 19 motorvaartuigen waren op de markt waaronder 14 van de Witte Bank, 2 van Spanje, 1 van het Kanaal en 2 van de Noordzee. Die overvloed van tongen heeft een heel nadelig invloed op de markt uitgeoefend, want niet enkel zakt de prijs der tongen, maar ook meegaande de prijs der andere visch.

De motorvaartuigen van Spanje hadden schoone vangsten van heel goede hoedanigheid. De prijzen der vischsoorten waren redelijk goed. Door de prijszakkende der visch en bijzonder der tongen, maakten de Witte Bank vaartuigen, die weer schoone hoeveelheden tongen binnen brengen, maar flauwe tot middelmatige besommingen. De kleine visch, vooral was zeer goedkoop. Ronde visch ontbrak volledig op de markt.

O.332 Witte Bank 15 d. 19.675—
O.327 Witte Bank 10 d. 10.860.50
O.273 Witte Bank 9 d. 9.080—
O.293 Spanje 18 d. 41.370—
O.312 Oost 11 d. 11.687.50

Maandag 29 October

Wel voorziene markt. 2 treilers en 17 motorvaartuigen, waaronder 2 van Spanje, 1 van het Kanaal, 8 van de Witte Bank en de overige van de Noordzee.

1 stoomboot kwam van Ysland en had een middelmatige vangst.

De prijs voor de Yslandse visch was best. De andere treiler kwam van Spanje samen met de motorvaartuigen die schoone vangsten gemaakt hadden. Doch ook de overvloed, bijzonder daar nog twee maanden te verwachten zijn, was de prijs tamelijk minder dan de vorige weken.

REEDERS!

Gij wordt goedkoopst en in alle vertrouwen gediend

door huis H. POTTIER

77, CHRISTINA STRAAT, 77 — Tel. 269 — OOSTENDE

Accumulatoren "Tudor"

Officiële vertegenwoordiger van de

"Bosch" dynamo's, MAZOUT- EN OLIEPOMPEN

De Accumulatoren "EDISON"

GANSCH IN STAAL.

STERK ALS EEN PANTSER.

bieden U volgende voordeelen aan:

Geen kostelijke herstellingen meer.
Een kosteloze dienst voor nazicht.
Geen kortsluitingen tusschen de platen.
Geen gebraken of gebreken.
Geen acide en ook geen sulfaten meer. Enkel gedistilleerd water toevoegen.

REFERENTIES TE OOSTENDE:
De schepen O.164, O.311, O.316, O.55, O.310, O.204, O.320, De Belgische Staatsbooten De Zeehond, Mercator, de maalboot «Prins Boudewijn» «Scheldewacht», enz.

Tien JAAR waarborg op kontrakt

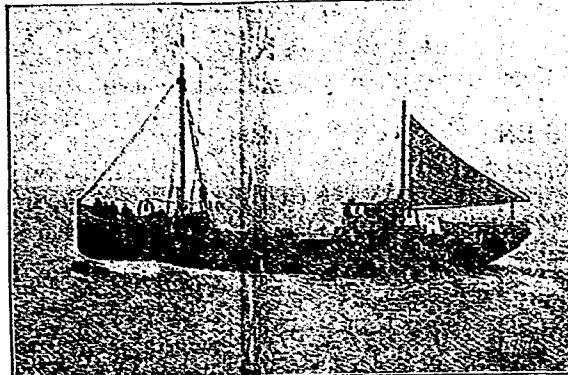
Algemeen
Vertegenwoordiger
voor de Kust

O. ALLEYN

22, Kerkstraat

Tel. 107

OOSTENDE



GEWICHT EN PRIJZEN DER GARNAALEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK

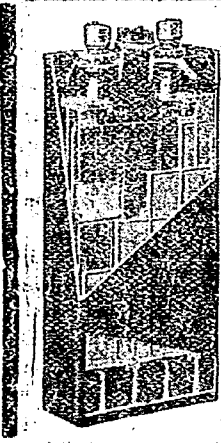
Vrijdag 26 Oct. — 2167 kg. 1.30—4.80
Zaterdag 27 Oct. — 4078 kg. 1.50—2.50
Zondag 28 Oct. — 449 kg. 1.30—4.10
Maandag 29 Oct. — 2089 kg. 1.90—3.20
Dinsdag 30 Oct. — 3632 kg. 1.80—3.60
Woensdag 31 Oct. — 5302 kg. 1.10—2.30
Donderdag 1 Nov. — 543 kg. 1.70—2.60

VERWACHTINGEN

Zaterdag 3 November. — SS.O.149 van de Smalls met 200 b. haring, 170 kabeljauw, 300 kools en mixed. — SS.O.98 van de Smalls met 150 b. haring, kabeljauw, kools en mixed.

Maandag 5 November. — SS.O.160 van de Smalls met 700 kabeljauw, 300 kools, bonen en mixed, in totaal 14 bakken.

Dinsdag 6 November. — SS.O.76 van de Smalls met 100 b. haring, kools en kabeljauw; O.89 van Spanje met 300 b. rog, 20 b. tongen, roobaard en mixed. — O.296 van Spanje met 200 b. rog, 500 k. tongen, 80 b. roobaard en mixed.



REEDERS,
Voor uw verlichting en T. S. F. inrichting aan boord van uw vaartuigen, cisch van uw leveranciers de

BATTERIJEN

de beste, de spaarzaamste, de duurzaamste.

Bijzondere starterbatterijen voor dieselmotoren.

BRUSSEL — Charleroi steenweg, 60
Tel. 37.30.90

IJMUIDEN

De aanvoer bestond deze week uit 43 stoomtreilers, 25 motors, 3 Denen en 72 drijfniet-haringvisschers. Er was elken dag veel visch aan de markt, daar de treilers vanaf het Noorden wederom groote vangsten maakten. Te vermelden is dat er een vermeerdering van de vischvangst van mooie meiden, door de Noordboeten viel waar te nemen.

De booten vanaf de Doggerbank hadden flinke vangsten spoonsvisch in korten tijd buit gemaakt, het was voor de groote treilers wederom een goede week, daar tevens de prijzen van de meeste vischsoorten zeer redelijk waren.

	Dond.	Zaterdag	Maand.	Dinsd.	Weensd.
Tarbot	35.00—13.00	55.00—9.00	37.50—10.00	38.00—12.50	35.00—15.00
Griet	25.00—12.00	26.00—13.00	20.00—11.00	20.00—13.00	27.00—15.00
Gr. tongen	1.20—1.00	1.25—1.10	1.10—0.90	1.15—0.90	1.15—0.90
Gr. mid. tongen	1.15—0.70	0.80—0.70	0.75—0.68	0.90—0.80	0.85—0.75
Kl. mid. tongen	1.10—0.85	0.80—0.75	0.90—0.75	1.10—0.90	1.00—0.90
Kl. tongen	1.20—1.00	0.90—0.85	1.00—0.90	1.20—1.00	1.15—1.10
Kl. tongen (gr. slips)	0.95—0.65	0.75—0.60	0.74—0.60	0.90—0.75	1.00—0.85
Kl. tongen (kl. slips)	0.44—0.28	0.30—0.17	0.40—0.15	0.40—0.26	0.46—0.28
Gr. schol	21.00—20.00	21.00—20.00	21.00—20.00	21.00—20.00	21.00—20.00
Mid. schol	21.00—19.00	22.00—17.50	22.00—16.00	21.00—18.00	22.00—17.00
Zet schol	18.00—12.00	15.50—11.50	16.00—11.50	17.00—15.00	21.00—12.00
Kl. schol II	14.00—5.10	9.50—5.40	15.00—4.50	16.00—6.20	14.50—6.90
Kl. Schol III	8.50—2.70	7.10—2.60	6.30—3.60	8.50—5.30	9.50—6.70
Tongschar	28.00—21.50	28.00—21.50	30.00—28.00	27.50—21.50	27.50—21.50
Viet	1.80—1.20	1.80—1.20	1.80—1.20	1.80—1.20	1.80—1.20
Pontjes	5.70—1.90	6.40—2.00	6.00—3.70	7.00—4.00	7.00—4.00
Kabeljauw	60.00—29.00	15.50—10.50	17.00—12.00	20.00—12.00	20.00—12.00
Gr. Gullen	15.00—8.00	10.50—3.20	11.50—2.50	15.00—4.20	15.00—4.20
Kl. Gullen	9.00—3.5	7.20—1.16	4.90—0.85	5.00—1.30	5.00—1.30
Wijting	5.00—0.75	4.30—0.70	26.00—14.00	21.50—12.00	30.00—15.00
Gr. schelvisch	22.00—15.00	20.00—12.00	21.50—12.00	27.00—12.00	27.00—12.00
Gr. mid. schelvisch	18.00—10.00	16.50—9.00	18.00—10.00	17.00—7.50	18.00—7.50
Kl. schelvisch	13.50—9.00	12.00—6.00	12.00—6.00	13.00—6.00	13.00—6.00
Bradschelvisch	10.00—4.80	10.50—4.00	9.50—4.90	7.00—3.10	7.00—3.10
Heilbot	0.90—0.70	0.90—0.53	1.00—0.48	0.90—0.48	0.90—0.48
Leng	1.10—0.52	1.20—0.40	0.90—0.20	1.95—0.33	1.95—0.33
Koolvisch	15.50—4.20	33.00—8.50	22.00—7.40	19.00—3.50	19.00—3.50
Makreel	5.30—2.90	7.00—2.70	8.00—3.00	7.00—2.00	7.00—2.00
Pieterman	12.50—6.50	13.50—7.00	17.50—8.00	22.00—5.00	22.00—5.00
Hammen	1.80—1.00	2.60—1.80			
Stuur					
Gr. roode poot					
Mid. roode poot					
Kl. roode poot					
Schar	8.00—1.70		9.50—4.20	10.00—4.60	11.50—8.00
Bot	7.00—5.00				
Kreeft	1.90—2.50			0.58—	

Alles aangeduid in gulden, 1 gulden = 14,50 fr

Les Frigorifères du Littoral

N. V.

IJS

GEMAALED EN IN BLOKKEN

Groote koelkamers
voor bewaring van
visch, eieren
bevroren vleesch
enz.

Breedensche Weg, 42 — Telefonen 707 — 1050

ZEEBRUGGE

Donderdag 25 Oct. — Gr. tong 13—13.50; bl. tong 13; fr. tong 13—14; sch. kl. t. 13; kl. tong 7—8; tarbot 10—11; griet 8—9; rog 4; pieterman 8; schar 3; gr. plaat 4.50; mid. plaat 5—5.50; platjes 4—4.50.

Zaterdag 27 Oct. — gr. tong 12; bl. tong 11—12; fr. tong 13—13.50; sch. kl. tong 12—13; kl. tong 6; tarbot 13; griet 12; rog 3.50; pieterman 7.50—8; schar 2.50 3; gr. plaat 4; mid. plaat 4.50—5; platjes 3—4.

Maandag 29 Oct. — gr. tong 12; bl. tong 12; fr. tong 13—13.50; sch. kl. tong 13; kl. tong 6—7; tarbot 12—13; griet 9—10; rog 4; pieterman 9; schar 3.50; gr. plaat 4.50—5; mid. plaat 5—5.50; platjes 4—4.50.

Dinsdag 30 Oct. — gr. tong 12; bl. tong 11—12; fr. tong 13—13.50; sch. kl. tong 13; kl. tong 6—7; tarbot 11—12; griet 8—9; rog 3—4; pieterman 9.50; schar 3.50; gr. plaat 5—5.50; mid. plaat 5—5.50; platjes 4—4.50.

Woensdag 31 Oct. — gr. tong 12; bl. tong 12; fr. tong 13; sch. kl. tong 11.50—12; kl. tong 6—7; tarbot 10—11; griet 8—9; rog 3—4; pieterman 9.50; schar 4; gr. plaat 5.50; mid. plaat 6—6.50; platjes 4.50.

BILLINGSGATE

471 ton bij land en 12 ton te water werd aangevoerd. Eerste klasse visch was matig voorzien en konden goede prijzen. Tongen 1.2—1.8; slips 1—1.5; roode herder 10 d. tot 1.6; whitebait 9 d.; zeekeetjes 1—2.3; krabben 2 d.—1 sh.; groote Engelsche kobbelen 2.6—3 per lb.; zonnevisch 3—4.6; griet 9—12; tarbot 8—13; tongen 11—17; heilbot 18—17.6; schol 9—13; selected witches 7—11; kabeljauw 4—7; wijting 3.6—4.6; haakvisch 13—14; lang 1—2; schelvisch 4—6.6; Ysland schelvisch 3.6—5; schar (vleugels) 5—7; rog (vleugels) 6—8.6; zeepaling 1—4.6; Engelsche versche haring 2 sh per stone. Groote stoomtreiler schol 35—40; kleine 10—20 per box. Levende paling 11—20; doode paling 10—17 per draught; gerooken haring 3—3.6; kippers 2—6; roode haring 3—5.6; droge filets 3—4 per box. Whitstable inlandische eesters 3—4; Pyeefleet 47—75; Hollandse 17—40 per 100. Engelsche bruine garnaal 1.6—2; roode 1—1.6.

Visschers en Vischhandelaars!

Sedert de nieuwe vischmijn uitgebaat wordt, zijn er talrijke percelen bouwgrond verkocht.

Er blijven er nog slechts weinig over. Gezien de moeilijkheden van het voortzetten, het alre belang bij niet lang te wachten.

't Wordt hoog tijd, want veel blijft er voor U niet meer te vinden.

Wendt U zoo spoedig mogelijk tot de

Vandersweepplaats, 1

waar U alle noodige inlichtingen, kosteloos en bereidwillig, zullen verschaffd worden.

NIEUWPOORT

Er was deze week veel visch op de markt. De prijzen waren goed en ook de garnalen werden aan betere prijzen afgezet.

Tongen: gr. 10—12; mid. 12—14; kl. 4—6; tarbot 10—12; griet 4—6; platen: groote 5.50—6.50; mid. 3—3.50; kleine 1.00—1.50; rog 1.75—2.50; haring: per 100 stuks 5—13 frank.

PRIJZEN DER GARNALEN:

Vrijdag 26 Oct. — geen
Zaterdag 27 Oct. — 2.20—2.50
Maandag 29 October — 2.60—3.00
Dinsdag 30 Oct. — 2.10—2.60
Woensdag 31 Oct. — 0.60—2.00.

Volgende week is er veel visch te verwachten.

VISSCHERS! Weet U dat

de beste GASOIL

het beste MAZOUT

voor VISSCHERSVAARTUIGEN

GEFABRICEERD wordt door de

Belgian Cracking Cy

die nooit de belangen van den

kooper uit het oog verliest.

Al hare producten komen voort

van de Belgische Werkhuizen

te Langerbrugge.

BESTEL BIJ DE B. C. C.

Stoommachinen - Motoren - Stoomketels

Industrielle Pêcheries

Samenwerkende Vennootschap

VANDERZWEPPAATS (rechtover de oude Statte)

Alle mechanische vermakingen en constructies

Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen

Levering van alle benodigdheden:

Olie, Kettingen, Chikkels, Katoen, Carbur, enz., enz.

Tel. 741 Postcheck 99136 Handelsregister 93

VISSCHERS!

VOOR UWE SCHEEPHERSTELLINGEN EN

NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN

BELIARD-CRIGHTON & Co

OOSTENDE

S. A.

REEDERS

VISCHHANDELAARS

VISSCHERS

Voor al uwe WERKEN van LOOPEND

WATER, wendt U tot het HUIS

Jacques Maerschalk

KAPPELSTRAAT, 81 — Tel. 534

OOSTENDE

Algemeene Aannemer van Lood, Zink,

Koud en warm waterleidingen.

Verzorgd werk. Matige prijzen.

Melchior, Armstrong, Dessau & Co

Saumons ALASKA congelés

«CODAN» - «MADCO» - «DESCO»

«MADSTRONG» - «MELCO»

Dépositaire Général:

KAY HECKSCHER

BRUXELLES

15-16, Quai aux-Pierres-de-Taille

Vente directe aux Importateurs

Stocks importants pour le gros

ANTWERPEN

SS. Bernstoff loste hier op Maandag 29 October 1280 colis visch, verdeeld als volgt: 128 kisten paling, 55 kistjes gerookte paling, 23 kisten forellen, 1072 kisten kabeljauw.

Er waren niet minder dan 461 kisten kabeljauw voor Oostende.

Deze week is onregelmatig daar de feestdag van Allerheiligen op een Donderdag valt. Dit maakte de verkoop onzekere en dan nog maar nog bijgevoegd worden den roep van af Maandag dat er twee sloepen zouden komen, waarvan op Woensdag namiddag nog niets te bespeuren was. Dit werkt erg nadelig op de prijzen van de kleine Oostendse visch want, zonder omwegen, moet toch gezegd worden dat de Antwerpse sloepen, welke zich speciaal toelagen op 'verboden visch' eene soort iek aanbrengen, welke de Oostendse verre overtreft. Daarom is en blijft het een raadsel waarom Oostende zich ook toelegt op dezelfde visscherij, Oostende zou er bij winnen.

Paling komt er nog altijd te veel en zulks ten nadele van de kleine Oostendse visch welke door de zelfde leiders en marktkra- men bewerkt wordt. Is dit ook niet het oor- deel van den Bond van Oostende en Brussel?

Wij, Antwerpenaars, zijn geheel ak-koord met Oostende, maar iedereen moet in zijn rayon blijven en verder moet Oostende er naar streven dat de zoogezegde Belgische waar, in feite Deense sloepen, hun vangst of lading in Oostende ter markt brengen en verkoopen.

Antwerpen heeft nooit sloepen gevraagd, het bestaan ervan is ook niet mogelijk, maar de handel mag niet lijden onder de onwe- tenheid van buitenstaanders of hoogmoed van zoogezegde vakmannen. Deze twee richtingen geven wij door dit neer te schrijven een voor- hen zeer doordiepen finantieel vriende- raad. — Wij, houden ons hand af van al wat wij niet keuren, 'Schoonmaker blijft bij zijn leer' en als allen zalke deed, zou de wereld onmiddellijk veel regelmatig draaien en ware de crisis voor de helft opgelost.

N.B. — Sedert 3 weken kwam er geen sloep, maar daar er altijd een verwacht is, heeft dit sedert twee weken een nadeligen invloed op de markt uitgeoefend.

BENIKET.

GRIMSBY

55 booten landden een matige vangst. De vraag was goed. Schol 11—12; tongsschar 17.6; wijting 5; kabeljauw 5—7.6; schaat 8—10; kleine schelvisch 4; middelslag schel- visch 5.6; groot middelslag schelvisch 5.9; schar 8—10; gul 6—7; haak 15; rog 10 per stone; tongen 1.6; tarbot 8—10; griet 10 d. per lb.

Jan Spaanderman

POISSON FRAIS ET SALES — CREVETTES

VERSCHEN EN GEZOUTE VISCH — GARNALEN

— 10 —

VLEETSTRAAT, 20

YMUIDEN (Hollande)

Adr. tél.: Spaanderman-Ymuiden

Postbox 15 Telefoon 4721

ALTONA

VISCHMARKTEN VAN ALTONA-HAMBURG

Hier worden in de haven steeds nog gro- te haringvangsten gelost. Vergeleken met de voorgaande week, hebben de aanvoeren der stoomvaartuigen met 1.029.000 pond vermeerderd. De steamer 'Adolf Hitler' bracht een rekordvangst van meer dan 260.000 pond visch ter markt. De Dogger- haring is steeds nog vast en van gelijke grootte; hij maakt een 'ersatz' uit voor de Engelse haring, die in den loop der week langs de handelshaven ingevoerd ge- weest is. Daarom is het dat er voort door de plaatselijke nijverheid- en handelsinrich- tingen loonende prijzen voor treilharing be- taald worden.

Op de kaaien der visscherijhavens van Altona-Hamburg zijn, in de week van 22 tot 27 October, door 54 Noordzeesteamers 6.303.900 pond gelost geweest, door 2 Ys- landstomers 174.600 pond, door 27 volle- zeevaartuigen 86.200 pond zeevisch, 91 kustvaartuigen hebben 22.600 pond rivier- visch aangevoerd.

Onder de Noordzeesteamers hadden 48 vaartuigen zich uitsluitend op de haring- vangst toegelegd en brachten 6.077.400 p. dezer visch in het opbod. De overige zes stoomschepen hadden, nabij de Vekingbank de gewone soorten massavisch, zoals kool- visch, schelvisch, makreel en wijting ge- vischt.

De markt was voor alle vischsoorten zeer krachtig. Grotere hoeveelheden hadden ge- makkelijk kunnen afgezet worden.

De omzet van hand tot hand, aan den steiger der Altonahaven, werd geleverd door 64 vaartuigen en geschat op 2.250 p. Elbevisch.

Onder de ingezonden waar bevonden zich bijzonder groote partijen schol uit Denemar- ken, zoals kabeljauw, haringhaai, doorn- haai, schelvisch en verscheidene soorten platvisch; zij kwam in het opbod.

De verwachte scheepsladingen Engelse haring zijn in den loop dezer week aange- komen. Twee stoomschepen hebben 373.300 pond gelost.

De gezamenlijke omzet der vischmarkt beliep bijgevolg:

Opbod 6.957.300 p.

Uit ter hand 375.550 p.

7.332.850 p.

MAANDOVERZICHT

In de besproken maand zijn 245 stoom- schepen met een gezamenlijke vangst van 28.232.886 pond versche visch en haring de haven binnengevaren. Zij hebben een be- somming van 2.394.518.55 RM. gemaakt. In deze vangst is die van een Yslander met 54.043 p. voor 5.622.65 mark begrepen, als- ook die van 5 kleine reizen uit de Noordzee. Ten gevolge van 239 overige reizen werden benevens de gewone bijvangst 26.378.669 p. haring gelost, die 2.223.274.47 RM. op- brachten. Deze aanvoeren overtroffen nog die derzelfde maand van het rekordjaar 1933 met 6.000.000 pond. Deze beduidende ver- meerdering der aanvoeren had nochtans geen gedruktheid der prijzen voor gevolg.

Gemiddeld werd er voor den haring in Au- gustus van het loopend jaar 8.5 pf. betaald, tegen 6.5 pf. in het voorgaande jaar.

De haring kwam grotendeels van den Fladengrond en was van voortreffelijke ho- danigheid. De plaatselijke vischnijverheid heeft het grootste deel der aangevoerde trawlharing afgenomen; zij heeft immers niet alleen goede grondstof voor de rook- rij van noode, groote hoeveelheden worden ook bepekeld.

De handel in versche visch komt zoals gewoonlijk ver na den handel in versche en bewerkte haring. Het is slechts in de winter- maanden dat hij weder aan belangrijkheid toeneemt. Daarentegen wordt fijnvisch thans ook veel gevraagd. De 819.922 p. zee- en riviervisch uit het binnen- en buitenland ont- vangen, konden steeds volledig afgezet wor- den. Zij besomden in den afslag 199.188.87 RM. Gemakkelijken verkoop genoten ook de aanvoeren der volle zee motorkotters. Uit de Noordzee brachten 137 vaartuigen 286.757 p. versche visch ter markt met eene waarde van 88.967.33 RM. De vang- sten bestonden hoofdzakelijk uit schol (103.400 p.), tong (47.400), steenbot (46.600 p.). Van het Kattegat kwamen 7 vollezeekotters met 34.808 p. versche visch en een waarde van 3.718.84 RM. Hier wa- ren kabeljauw, wijting en zeekrabben over- heerschend.

Benevens de vollezeemotorkotters, brachten 352 kustvisschersvaartuigen 47.067 p. ver- sche visch ten prijze van 10.646.14 RM. in den afslag. Zij leverden voornamelijk but, paling en rog.

In weervul van den grooten afzet door af- slag in de maand Augustus 1934 bleef de verkoop van hand tot hand op de oude visch markt van Altona niet zonder betekenis. Werden afgezet: door 3 vollezeekotters ca. 5200 p. waarde ca. 1040 RM. 362 kust- visschersvaartuigen ca. 54.100 p. waarde ca. 17.930 RM. rechtstreeks aan de koopers.

De markt werd daarenboven nog volle- digd, dank zij 470.000 p. kleine Noorsche haring, door een steamer aangevoerd.

Veranderingen in de Firma

Béliard, Crighton en C^o

Volgende wijzigingen worden aan de Di- rectie der afdeling Oostende gebracht. De heer Amédée Seghers, afgetreden bestuurder, heeft de maatschappij op 27 October 1934 verlaten.

Van af dien datum werd de directie der afdeling van Oostende toevertrouwd aan den heer Alexander Chardome, burgerlijk mijn- ingenieur.

We noemen den nieuwen bestuurder wel- kom en hopen dat hij het werk van zijn voorganger met evenveel succes zal kunnen voortzetten.

VISSCHERS EN VISCHHANDELAARS

wendt U voor uw

VERVOER

wendt U tot het HUIS

A. Vandewyngaerde

KAAISTRAT, 45, OOSTENDE

De SS.O.146 in Yslandsche Territoriale Wateren gesnapt

De SS.O.146 'Alfred Defuisseaux' van de Oostendse Reederij, zou naar we verne- men in Yslandsche territoriale wateren ge- pakt zijn om er te visschen en werd naar Vestmannaeygar opgeleid en aan den ketting gelegd.

Nieuwe Bond der Oostendse Vischhandelaars

Mijnheer de Bestuurder,

Bede volgend nota in uw geëerd blad te willen opnemen.

Ten einde alle misverstanden te keer te gaan welke zich mochten voordoen, voort- spruitende uit opgaven ter inlating, 't zij persoonlijke aanvallen of iets dergelijks welke den goeden naam onzer nieuwe bond der Oostendse Vischhandelaars mochten scha- den, bidden wij U in uw blad melding te maken, dat voortaan alle berichten uitga- an van den Bond door den voorzitter zullen ondertekend worden.

De Voorzitter,

Ed. Beauprez.

Algemeene vergadering van Vrijdag 26 October 1934.

Om 5.30 u. opent de voorzitter de verga- dering. Lezing wordt gegeven aan de leden der standregelen van den Bond. Deze wor- den met algemeene stemmen ten volle goed- gekeurd.

De heer Beauprez wordt bij handeklap tot voorzitter aangeduid. Als leden der bestu- ur worden gekozen: Mevr. Maria De- cru, de HH. Bottemane, Bovit, Brys Henri, Deccuninck, Dekoussemaeker, Lombaert, Yn- cke en Zonnekeyn.

De voorzitter dankt voor de talrijke op- merking, geeft een overzicht der reeds gedane voetstappen bij de bevoegde overheden en verschaft menige nuttige inlichtingen en wenken aan de leden.

De heer Deccuninck, ondervoorzitter neemt het woord en verzekert de leden dat hij met hart en ziel de belangen der vereniging zal weten te verdedigen.

De leden betuigen hunnen voorzitter hun- ne achting in een aandoenlijke toespraak en reiken hem een prachtige bloemtuil, waarop den heer Voorzitter zeer ontroerd hen har- telijk dankte.

De vergadering eindigde in de beste stem- ming.

NAAR HET MINISTERIE.

Vrijdag 26 II. werd te Brussel door den heer Devos, Algemeen Bestuurder van het Zeewezen, eene afvaardiging ontvangen van den 'Bond der Oostendse Vischhandelaars'. Het onderhoud duurde ongeveer twee uur, en was van het allergruotste belang. De afva-ardiging was zeer tevreden over het gulle on- haal, dat zij genoot en heeft de gelegenheid gehad aan den heer Algemeen Bestuurder, op de meest onpartijdige wijze, den waren toestand voor oogen te leggen, alsook het doel van het ontstaan van de nieuwe ver- eeniging.

Zooals wij het reeds in ons vorig num- mer melden is er in de vischnij een nieu- we vereniging ontstaan tusschen de visch- handelaars onder den naam van 'Bond der Oostendse Vischhandelaars'.

Verleden week werd in eene algemeene vergadering der leden de standregels opge- maakt en goedgekeurd, en werd een defi- nitief bestuur gekozen.

Nu de nieuwe bond in het leven geroepen is en zij hare werking zal beginnen voor het algemeen belang van vischhandel en visch- nijverheid, brengt zij haren welgemeenden broedergroet tot den ouden bond der Ver- eenigde Vischhandelaars wier werking en wier bestaan zeker veel heeft bijgebracht tot de heropbeuring en de herleving van de vischnijverheid en den vischhandel. — (Geef aan Cesar wat aan Cesar toekomt).

Welu nu het ontstaan van den Bond der Oostendse Vischhandelaars mag niet aanzien worden als een miskenning van de verdien- sten en de werkzaamheid van den Bond der Vereenigde Vischhandelaars; wie zulks denkt bedriegt zich grootelijks. In groote zoowel als in kleine verenigingen en maatschappij-

en kunnen er misverstanden ontstaan, 't zij ten rechte of ten onrechte; niemand is im- mers volmaakt en onfeilbaar. Het ontstaan van nieuwe bonden gebeurt overal en in alle omstandigheden, maar wat ieder bond uit het oog niet mag verliezen, is het algemeen be- lang.

Wat er nu ook gebeure, dat elk bestuurs- lid van welke vischnijverheid ook wel indach- tig zij, dat de belangen der vischnijverheid en van den vischhandel zeer nauw aan elkander verbonden zijn en onafscheidebaar. — Zonder vischnijverheid, geen vischhandel en ook geen verenigingen mogelijk, en anderzijds zonder vischhandel geen vischnijverheid leef- baar.

De bloei en de voorspoed van de eene is de bloei en de voorspoed van de andere. Ten einde die belangen te dienen moet de wer- king van beide vischhandelverenigingen naar één en het zelfde doel streven; de gedachten en de middelen daartoe aangewend in ieder vereniging mogen zeker verschillen voor- zoover niemand in zijne rechten gekrenkt wordt.

Met het oog op de beschouwing achten wij te moeten verklaren dat de nieuwe bond niet opgericht is om den reeds bestaanden bond te miskennen en tegen te werken of vijandschap te verwekken maar wel om een groot getal kleine vischverkoopers en jonge onverenig- de krachten, goed of slecht getoetend op gebied van vischhandelkennis, onder een nieu- we bondsvlag te scharen, hun initiatief en ondernemingsgeest in dit grootsche vischnij- veld aan te moedigen en zoo doende de leef- baarheid en de toekomst van den vischhandel en tevens van de vischnijverheid te verzeke- ren.

De toekomst en de voorspoed van de Oostendse- en kustvisscherij ligt in het aan- groeien en aannemen en opleeren van jonge visschers en zoo ook ligt de toekomst en de voorspoed van den vischhandel in de op- komst en de aangroei van jonge koopers.

Moesten de vreemde vischgronden aan on- ze visschers ontzegd worden, dan ware er geen toekomst of levensbestaan voor onze vischnijverheid meer mogelijk; welnu aan de weldenkende jonge vischhandelaars moet ook den weg naar den buitenlandse handelrijven getoond worden; voorrechten mogen altijd geëerbiedigd worden, maar zij moeten toege- past worden, op zulke wijze dat zij toch alle uitgangen niet bemmeren.

Hand in hand gaan met alwie onze ziens- wijze deelt en het verdedigen aller vischhan- delaars en vischnijverheidsbelangen, zulks is de wensch van den Nieuwen Bond der Oostendse Vischhandelaars.

H. BEAUPREZ.

VOOR UW

versch gepelde en ongepelde Garnalen en Mosselen

WENDT U TOT

Leend. Van Beveren

Poortdijkstraat, 48b — Tel. 12

BROUWERSHAVEN, Holland

BEHEER VAN HET ZEEWEZEN

VOORLOOPIG BERICHT AAN ZEEVARENDEN.

— 0 —

NOORDZEE

Lichtschip 'Wandelaar'. Onderzeeische klok (B. A. Z. 126).

De onderzeeische klok van dit lichtschip is tijdelijk buiten werking. Nieuw bericht volgt bij weder indienstelling.

Oostende, 23 October 1934.

Vrije Tribuun

SCHOENMAKER blijf bij uw leest!

Mijnheer de Bestuurder,

Naar men ons meldt is het bestuur van den nieuwen vischhandelaarsbond Vrijdag met een afvaardiging naar Brussel gegaan met tot elkens grote verwondering, een pastoor mee, die volgens sommigen veel in- vloed zou uitoefenen om dit en dat te beko- men.

Indien zulks waar is vragen we ons af wat die pastoor in een vischhandelaarsbond te maken heeft.

Zal hij misschien verbetering brengen? En zou hij zich niet beter in zijn school of kerk moeien, waar hem interessanter zaken te wachten staan.

Hoe meer we het ontstaan van den nieu- wen bond nagaan, hoe meer we overtuigd worden, dat we hier slechts te doen hebben met een opgezet werk van enkele politieke grappenmakers, die van de toestanden die er heerschen gebruik willen maken om hun politiek loopbaantje wat steviger voor te berei- den en het Beheer van het Zeewezen wat meer lastig te vallen.

Want almeets is de nieuwe bond zoo sympathiek geworden in de oogen van ze- kere lokale politieke bladen, die de bewe- ging als noodzakelijk, rechtvaardig en wat weet ik al, beschouwen.

Die grappenmakers zouden zich beter met geen vischhandelszaken bemoeien en nuttiger werk verrichten met het volk aan te to- nen hoe samenwerking tusschen groot en klein, jonge en oude firma's alleen kan lei- den tot betere verstandhouding in alle visch- handelsmiddelen.

Al die politieke 'emociels' zullen den to- stand niet ophelderen, integendeel, hun bere- keningen zijn te sluw om zich te bemoeien met zaken waarvan ze niets kennen. Wil de nieuwe bond, geen gevaarlijke wegen op- gaan, dan zou ze goed doen te zorgen dat al- leen de personen welke als vischhandelaars in het handelsregister geboekt staan er deel mogen van maken en zich met de zaken van den bond bemoeien.

Wat denkt de voorzitter daarvan?

LANGE KEERSE.

OOSTENDE

APOTHEKERSVEREENIGING VAN OOSTENDE.

Zondag 4 November 1934. — Open gansch den dag: Gerard, Kerkstraat, 16. — Open tot 12.30 uur. — De Croix, Thouroutsche steen- weg, 191; Delang (Opex).

Nachtdienst 3—10 November: Gerard.

BELANGRIJK BERICHT.

Iedereen kent de vermaarde Apotheker E. HAL EWYCK, 12, Grootte Markt, Oostende, gesticht in 1890. Daar worden al de recepten der dokters uitgevoerd met medicamenten van eerste hoedanigheid en stiptelijk volgens het voorschrift der geneesheeren. Men ver- gete ook niet dat in dezelfde Apotheker E. Hal ewyck bereid worden, de voorschriften geleverd aan de leden van AL DE MUTUA- LITEITEN VAN STAD EN OMLIGGENDE: Volksbond, Vrouwenkruis, Bond Moysen, Help U Zelf en ook aan deze van assurans- tien enz., enz. in een woord aan AL DE MAATSCHAPPIJEN, aan den goedkoopsten prijs mogelijk VOLGENS HET TARIEF OP- GELEGD aan al de APOTHEKERS en DOOR HEN AANGENOMEN. ALTIJD te bekomen in de Apotheker E. Hal ewyck alle specia- liteiten en toebehooren.

Berichten

Het College van Burgemeester en Schep- en der Stad Oostende brengt ter kennis van de bevolking dat reeds verscheidene malen vastgesteld is geworden dat het geld bevat in de publieke drankfontein door onbe- kenden ontvreemd werd.

Ten einde deze betreunswaardige feiten te voorkomen doet het Stadsbestuur berop op alle inwoners opdat zij hunne mede- werking zouden willen verleenen om aan deze toestanden een einde te stellen.

Deze fontein onder de bescherming van het publiek gesteld zijnde, zal ons Bestuur zich verplicht zien te gaan tot het ne- men van de noodige betogelingsmaatregelen en desmoeds de fontein waar het geval zich voordoet af te sluiten.

Het Gemeentebestuur van Oostende brengt ter kennis van de inwoners dat er op Zondag 11 November e.k. te 10.30 uur op de Wapen- plaats, zal overgegaan worden tot de uitreik- ing van Vuurkruisen.

Zij die drager zijn van een Vuurkaart en wenschen vanwege het Stadsbestuur het zero- teken te ontvangen, mogen zich, voorzien van hunne Vuurkaart en eenzelvigheidskaart, aanbieden tot Donderdag namiddag, 8 No- vember in het Inlichtingsbureau, Wapenplaats 10, (van 9 tot 10 en van 14 tot 17 uur).

Enkel de oudstrijders in de bevolkingsre- gisters ingeschreven vóór 1934 komen in aan- merking.

Deze oproep is gericht aan al de belang- hebbenden, lid of geen lid van een oud-strij- dersbond, en het Vuurkruis zal alleen aan hen afgeleverd worden die zich hebben laten inschrijven in gemeld bureau.

Het College van Burgemeester en Schep- en der Stad Oostende brengt ter kennis van de belanghebbenden dat op Vrijdag 16 No- vember, te 11 uur in een der zalen van het Stadhuis zal worden overgegaan tot de open- bare aanbesteding betreffende het leveren en plaatsen van reclamepapierkorven op de o- penbare wegen in onzer stad.

De aanbesteding, geschreven op zegel, zullen per aangezekende brief gericht wor- den aan het Gemeentebestuur en ter post be- zield uiterlijk op Dinsdag 13 November 1934.

Men kan zich exemplaren van het lasten- boek verschaften ten stadhuis, Kamer 95, 2e verdieping.

Notarieele Aankondigingen

Studie van den Notaris JEAN DE WYTER Kerkstraat, 43, te Oostende

OP DINSDAG 6 NOVEMBER 1934 om 3 ure 's namiddags ter gehoorzaal van het Vrederecht, Wittenonnen- straat, 13, te Oostende.

INSTEL met ½ % premie van:

Een schoon Woonhuis te Breedene, Dorpstraat, 56. Oppervlakte 867,10 vierk. meters.

Onmiddellijk ingetroffend. Bezoek: Dinsdag en Vrijdag van 2 tot 4 u. (Zich wenden bij M. R. De- schepper, Gemeentehuis, Breedene- Dorp).

A. Lanoye

OOSTENDE

Express - Transport

De Vischhandelvereeniging van Brussel met goede doeleinden bezielt

Naar aanleiding van de ontevredenheid die in Oostendse vischhandelsmiddelen heers- chen over de bekomen prijzen op de visch- markt te Brussel, en om die mistevredenheid uit den weg te trachten te ruimen, heeft de Brusselse Vischhandelvereeniging met de betrokken handelaars een vergadering be- legd om te onderzoeken hoe tot betere resul- taten kan geleid worden.

We verwachten van die bijeenkomst het beste.

VISCHHANDELAARS! VOOR

Okkasie Autos

wendt u in alle vertrouwen tot de

ARAGE ARICKX

Ste Catharina plaats, 22 — Tel. 701

6 maanden waarborg.

Alle gemak van betaling.

— 0 —

Vereenigde Vischhan-

delaars van Oostende

TERECHTWIJZING

Als gevolg op het verschenen artikel in een lokaal blad en het antwoord van den H. C. Willems, verleden week in ons blad weerge- geven, werd er ons van zijnentwege een kleine terechtwijzing ingezonden naar aan- leiding van het protest door den heer H. V. Gr... bij de verhuurder der pakhuizen uit- gesproken, protest dat niet gericht was tegen de firma C. Willems maar tegen het toestaan van een pakhuis aan de Vischhandelvereeni- ging.

De firma C. Willems trekt zijn schrijven aangaande dit punt in, overtuigd dat de heer V. Gr... jaren lang als sekretaris der Vereniging in alle omstandigheden zijn vol- le plicht gedaan heeft tegenover alle leden van de Vereniging en sinds zijn ontslag als sekretaris, steeds een vlekkeloof lid gebleven is.

C. WILLEMS,

Voorzitter der Vereenigde Visch-

handelaars, tevens hoofd der firma

C. Willems.

British Ropes Ltd

LONDON

Consortium der Beste Engelse

Staaldraadfabrieken

De Wereldberoemde Stalen

Korretouwen 'Bulivants', 'Ellis', enz.

— 0 —

Agenten en Depothouders voor

Oostende en de Belgische Kust:

OOSTEND STORES & ROPEWORKS

N. V.

5, ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

Het Sprot- en Haringseizoen

Voorwaarden voor het gebruik van beide Slipways gelegen in het Vlotdok Nieuwe Visschershaven te Oostende

(VERVOLG)

Art. 18.— De Stad Oostende draagt niet de minste verantwoordelijkheid voor een in het vlotdok liggend schip of voor de aan- of afvoer van de kaaï liggende voorwerpen, zelfs indien het verplaatsen of verhalen van schepen of voorwerpen zou geschieden op bevel of met de hulp van den Dokmeester of van personeel of met het gebruik van zijn materiaal of instellingen.

Dergelijke hulp of gebruik uit aldus alle verantwoordelijkheid voor de Stad Oostende uit, dewelke in geen enkel geval aansprakelijk kan gesteld worden voor gebeurlijke ongevallen of aangelegenheden die daarmede in betrekking staan. Geen enkel vaartuig zal mogen verhalen zonder dat de bevoegd lid van de bemanning aan boord is.

Art. 19.— Ieder vaartuig of persoon is verantwoordelijk voor de aan de Sluis-Vlotdok aangehoorigheden toegebrachte schade. Het bedrag van die schade zal door de Stad Oostende vastgesteld worden, en een waarborg moet gestort worden ten kantore van de Gemeente-ontvanger alvorens het Vlotdok te zullen mogen verlaten.

Art. 20.— Ieder vaartuig dat sedert 3 eken uit de vaart is mag niet langer dan 8 dagen in het vlotdok blijven.

Art. 21.— Geen uiterlijke herstellingen of schrabbingen zullen aan een in het vlotdok liggend vaartuig mogen uitgevoerd worden, tenzij de Dokmeester daartoe de uitdrukkelijke toelating geeft. Deze toelating zal geleverd worden op voorwaarde dat de schipper de voorzorgen neme om te beletten dat er val, vuilnis of andere zaken in het water kunnen vallen.

Art. 22.— Zonder toelating zal ieder in het vlotdok liggend vaartuig zijn schroef, niet mogen doen draaien en zal ook geen andere rijthouten mogen gebruiken dan deze die tijden.

Het wrijfhout zal wanneer de Dokmeester zijn afgevaardigde zulks geraadzaam acht, moeten verwijderd worden.

Art. 23.— De Dokmeester zal het waterpeil in het vlotdok zoo laag mogen houden als hij dit geraadzaam acht voor de noodig te voeren herstellingen of reinigingen of voor gelijk welke andere reden; hij zal desnoods daartoe om het even welk schip kunnen verplichten tijdelijk het vlotdok te verlaten. Wanneer dergelijk schip binnen de opgegeven tijd niet zou verwijderd zijn, staat de Stad Oostende niet in voor de gebeurlijke gevolgen.

Art. 24.— Het is verboden buskruid of andere ontplofbare stoffen op de kaaï, in het vlotdok of aan boord van een in het vlotdok liggend schip te brengen. Ieder persoon die zulks toch zou doen of de toelating daartoe zou geven, of de schipper die dergelijke voorwerpen aan boord zou hebben zal daarvoor een boete oplopen die de 10.000 fr. niet mag overschrijden.

Art. 25.— De Stad Oostende kan in geen enkel geval verantwoordelijk gesteld worden.

den voor eenig verlies of schade welke om 't even welk vaartuig of voorwerp zou ondergaan tengevolge van brand, storm, oproer, oorlog of om 't even welk ander geval van overmacht.

Art. 26.— Geen enkel vaartuig zal het vlotdok mogen verlaten zonder dat alle aan de Stad Oostende verschuldigde rechten, schadevergoedingen en boeten betaald zijn.

Art. 27.— De Dokmeester en zijn personeel zullen altijd aan boord van de in het vlotdok liggende schepen mogen gaan.

Art. 28.— Geen honden zijn aan boord van de in het vlotdok liggende schepen toegelaten tenzij deze goed vastgemaakt of gemuilkend zijn.

Art. 29.— Niemand mag zich in het vlotdok of aanhoorigheden baden.

Art. 30.— Niemand zal over een open of dichtdraaiende sasdeur mogen gaan.

Slechts het stadsperoneel zal de sasdeuren mogen manoeuvreren.

Art. 31.— Het is verboden op de kaaï en aanhoorigheden of aan boord van de in het vlotdok of tijdelijk liggende schepen al of niet alkoholhoudende dranken te verkopen of eenig handel te drijven.

Art. 32.— Het is vreemde personen verboden op de kaaï van het vlotdok-tijdok en aanhoorigheden onnodig rond te loopen.

Art. 33.— Geen grove, gemeene of vloekwoorden zullen tegenover het in stadsdienst zijnde personeel mogen gebruikt worden.

Art. 34.— De taks voor doorvaart der sluisen toegang gevende tot het vlotdok, geldig voor het in- en uitvaren en een verblijf in het dok van 15 dagen is vastgesteld als volgt:

1.— VOOR DE VISSCHERSCHEPEN:

Netto tonnage	Eerste	15 d.	Na 15 d.
van 1 tot 15 T. M.	17.50	5 fr.	
van 15.01 tot 35 T. M.	52.—	20	
van 35.01 tot 85 T. M.	74.—	45	
boven de 85 T. M.	100.—	60	

2.— VOOR DE TANKSCHEPEN:

a) Dokrecht
Voor deze kunnen abonnementen afgeleverd worden aan 500 fr. per trimester.

b) Sluisrecht
0.60 fr. per netto Ton, voor in- en uitvaren;

3.— VOOR DE HANDELSVAARTUIGEN:
2.10 fr. per netto ton.

Al deze rechten zijn ten kantore van den Ontvanger der Mijn- en Havenrechten betaalbaar.

Art. 35.— Hij die voornoemde reglementen niet zal naleven, of zal trachten te ontduiken of tegen te werken zal benevens de daardoor voor de Stad Oostende ontstane schade een boete oplopen die de 500 fr. niet mag te boven gaan, behalve wanneer daar uitdrukkelijk anders zou in voorzien zijn.

Art. 36.— Alle gevallen door het tegenwoordig reglement niet voorzien, zullen door het Schepencollege beslecht worden.

Holland

HARINGVERKOOP AAN RUSLAND

Omtrent den verkoop van 25000 ton haring aan de Sovjetrepubliek door de N.V. Vischhandel, Reederij en IJsfabriek voorheen Fr. Vrolijk, te Scheveningen, wordt het volgende gemeld:

Jarenlang heeft Rusland hier niet gekocht en leverde Engeland daar zeer veel haring, maar gedurende de laatste twee jaren zien wij dat Rusland ook hier koopt; dit jaar zelfs belangrijke partijen.

Enkele maanden geleden waren de Russen hier aan de markt voor het kopen van haring. Zij stelden zich in verbinding met de firma Vrolijk, van wie zij ook vorig jaar haring hadden gekocht. Het thans te leverende kwantum was echter te groot om door één firma geleverd te worden, vandaar dat de rederij Vrolijk zich in verbinding heeft gesteld met het hoofdbestuur van de Reederijvereniging voor de Nederlandse Haringvisserij, om te trachten deze haring te leveren met medewerking van alle, zoowel te Scheveningen als te Vlaardingen en Katwijk gevestigde rederijen. Deze besprekingen hadden niet het gewenschte resultaat en deze verkoop is niet tot stand gekomen.

De directie van de Reederij Frank Vrolijk, heeft echter deze koopers niet losgelaten en is er tenslotte in geslaagd zelf bovengenoemde partij te verkopen. Deze transactie is voor het visschersbedrijf van belang, daar Duitsland, eertijds onze beste afnemer van de haring, gezien de jongste ervaringen met de betaling, niet meer meetelt.

Hooge prijzen zijn niet te maken, daarvoor zijn de koopers al te goed op de hoogte. Offerten komen van alle kanten binnen. Tevens moet Nederland concurrenieren met Engeland, dat met den bevoorrechtten lageprijden-koers ons ver voor is. Toch stemt het tot stand komen van dezen verkoop tot tevredenheid. Rusland kan zeer veel haring gebruiken en er kan hier nog zeer veel gedaan worden.

Met de eerste levering is over veertien dagen begonnen. Al deze haring is gepakt in Schotse tonnen. De vrachthout, die deze haring naar Rusland moet brengen, komt te Rotterdam binnen met een lading Russisch zout, welk zout bestemd is voor het zouten van haring aan boord van motorloggers en Ruilhandel. Een Rus is naar Scheveningen gekomen om de te leveren haring te keuren. Op den bodem van de vaten komt een groot, in het Russisch gesteld, merk.

Ook een andere te Scheveningen gevestigde firma heeft aan Rusland verkocht en is eveneens met de aflevering begonnen. Dit betreft echter een veel kleinere partij.

IJMUIDEN

GROOTE AANVOER VAN HARING

Er was Maandag een zeer groote hoeveelheid haring aan den afslag. Een twintigtal loggers en eenige drifters voerden naar schatting 12.000 kisten van deze visch aan. De prijzen waren over het algemeen zeer laag. Zij varieerden van 50 cent tot twee gulden per kist, naar gelang van kwaliteit. Een groot deel van de aangevoerde haring was weer nabij de Hollandse kust gevangen.

Eén der drifters, die gisteren was uitgevaren was binnen met 500 à 600 manden en maakte door de goede kwaliteit den top prijs.

Het is niet onmogelijk dat er deze dagen meer drifters komen, omdat de haring in Engeland vrijwel onverkooptbaar is.

MARKBRIEF
voor het bekleeden van de muren der keukens, badkamers, gangen, plafonds, wordt in de beste voorwaarden geleverd door het

HUIS WOUTERS
CAPUCIENENSTRAAT, 13 — OOSTENDE
Markbriet is de beste en schoonste versiering van het huis.

Het huis Wouters verkoopt tevens alle soorten GLASWERKEN; vervaakt en onderhoudt de daken.

Elkeen wordt er uitstekend gediend.

Kleine Aankondigingen
NIJVERHEIDSGEBOUW 1000 v. m. bedekte oppervlakte, met schoon BURGERSHUIS uit ter hand te koop. Schrijven: bureel van het blad: M M 3.

NIJVERHEIDSGEBOUW.
Welgelegen BOUWGROND 1550 v. m., bijzonder gepast voor alle nijverheid, uit ter hand te koop. — Inlichtingen 25, St. Peterburgstraat, Oostende.

NIJVERHEIDSGEBOUW.
Te koop: — ZES SCHOONE HANDELSHUIZEN IN OPBOUW. Beste geldplaatsing. Inlichtingen: 5bis, Brusselsche straat, Oostende.

BREEDENE-A-ZEE. — Dicht bij de Nieuwe Vischmijn! Schoon APPARTEMENT te huren 3 of 4 plaatsen. — Zicht op de Route Royale en de Duinen — Water, Gaz, W.C. Electriciteit VILLA JULIO, Driftweg, Breedene-a-z.

TE KOOP zeer schoon onderhouden BURGERSHUIS, 6 pl. 130 vierkante m., lage prijs, Groenendijk (Opex). Inlichtingen A.B.Y.M.A., Nijverheidstraat, 94 (St. Catharinaplaats).

TE KOOP:
1) best gelegen WINKELHUIS, 19 pl. 100 vierk. meters, Ad. Buylstraat.
2) groot HANDELSHUIS met poort en pakhuys, 17 pl. 464 vierk. meters, Nieuwpoortse steenweg.
3) schoen lot BOUWGROND, 84 vierk. meters, dicht Marie-Joséplaats. Alles matige prijzen. A.B.Y.M.A., Nijverheidstraat, 94, Oostende.

TE huren: KLEIN WOONHUIS, kunnende dienen voor winkel, gelegen Grenzstraat bij Petit Paris. — Voordeelige prijs. Zich wenden Thourout steenweg, 94.

De Regeling van de Haringvisserij in de eerste helft van de vorige eeuw

Dit is het onderwerp van een voordracht die de Heer Brouwer Chef der Afdeling Visserij van het departement van Economische Zaken in Nederland, gehouden heeft op 25 September 1934 bij de Algemeene Jaarvergadering der Reederijvereniging voor de Nederlandse Haringvisserij.

M. Brouwer heeft zijn voordracht gepubliceerd in een brochure van een twaalfde blad zijden dat zeer aantrekkelijk en uiterst leerzaam is. Onder den drang van den economischen nood als gevolg van de wereldcrisis moeten beperkende bepalingen voor de haringvisserij in het leven geroepen worden. De heer Brouwer heeft voor zijn auditorium de wettelijke regeling der haringvisserij beschreven die in de eerste helft der vorige eeuw in voege was.

De Hollanders hebben zo lang mogelijk geijagd hun zoogezegd geheim van het beheer van den pekkelharing niet bekend te maken. Met dit doel werden allerlei schikkingen genomen om te beletten dat niet Nederlanders aan de visserij op Hollandse schepen zouden deelnemen. Wij weten echter door Hoogendijks «De Grootvisserij» dat die pogingen niet lukten.

De wet van 1818 voorzorg strenge maatregelen boete en zelfs gevangenisstraf voor degenen die zelf indirect de haringvisserij onder vreemde vlag uitoefenden.

Die wet voorzorg ook een absoluut verbod van den invoer van vreemde haring.

Die beperking betrof niet alleen den vreemde maar er bestond ook beperking voor de aanvoer door eigen schepen.

(Daarom werd onderscheid gemaakt tusschen kielschepen en platboomde vaartuigen. De wet bepaalde dat de groote of pekkelharingvisserij die was, welke in den Zomer of Herfst werd uitoefend met kielschepen op de hoogte van Hiltland (dat zijn de Shetlandeilanden) en Edinburg op de kusten van Engeland.

Naast de groote of pekkelharingvisserij werd onderscheiden: de kleine of versche haringvisserij welke in volle zee in het zoogenaamd diep water, Oostwaarts van Yarmouth werd uitoefend met platboomde vaartuigen zonder kiel die gewoonlijk niet in havens maar op de stranden aankwamen.

VRIJE TRIBUUN

OVER BEGINNELINGEN IN DEN VISSCHHANDEL.

Waarde Heer Hoofdposteller,

Naar aanleiding van het in uw geëerd blad verschenen artikel onder hoofding «Vrije Tribuun», waarin de heer C. Willems te veldt trekt om de voorrechten van enkelen te mogen behouden, in zake invoer van vreemde visch, wensch ik een en ander aan te merken:

Ik zal hier niet spreken over den grond van dit artikel. De nieuwe bond der vischhandelaars, die in haar schoot bevat al de benadeelden van het huidige systeem van contingentering, is sterk genoeg om de punten te weerleggen door den heer Willems aangehaald ten einde zijne en de andere bevoorrechten te mogen behouden.

Maar daar ik als beginnende voel, dat de opvatting van den h. Willems er naar streeft ook het aantal nieuwe vischhandelaars te contingentieren, vraag ik me dan ook af:

1.— Indien een nieuweling wil beginnen, of hij dan eerst om toelating heeft te vragen aan den voorzitter van het uitstervend syndicaat.

2.— In deze harde tijden, is het niet te verwonderen, dat een jonge man, die iets of wat durver is, tracht zijn bestaan te vinden in een handel, zelfs al heeft hij dan ook niet de hoop het zoover te brengen als den heer Willems, die ook heel nederig begonnen is.

3.— Indien de schoenmaker bij zijne leer, de beenhouwer bij zijn kapblok en de brievenbesteller bij zijn gaffel moet blijven, dan zou de heer Willems ook nooit in den vischhandel zijn geweest.

Bij den Staatsdienst worden de andere beambten, gekomen aan een zeker aantal jaren, van ambtwege op pensioen gesteld. Ware de heer Willems ook niet van gedacht, dat wanneer men een zekeren leeftijd heeft bereikt, men natuurlijk op voorwaarde een appeltje (groot of klein) tegen den dorst te hebben, men zich ook zou moeten terugtrekken.

Zulks zou de jongeren dan ook een kans geven. Maar ik denk niet dat hij daarvan zal willen hooren gezien hij zelfs geen onrechtvaardige voorrechten gelijkt af te staan.

Nu, hoe het ook zij, het is een gonde zaak dat de Hoogere administratie te Brussel goed ingelicht is sedert de nieuwe Bond der Vischhandelaars bestaat. Het is genoegzaam bekend, dat de heer Directeur-Generaal niet wensch zich in een Yvoren toren op te sluiten, en niet beter vraagt dan goed ingelicht te worden.

Daardoor zal denklijk binnenkort het schandaal ophouden, van het systeem van toegekende quantums aan enkele bevoorrechtten ten nadeele van de massa, zoogezegd nieuwelingen, maar ook (en zulks wordt niet genoeg gezegd) van oude handelaars, sinds jaren in den handel.

Met besten dank voor bereidwillige opname, bied ik U, Mijnheer de Hoofdposteller, de verzekering mijner achting.

BEGINNELING.

N. der Red.— Dat de voorzitter van de Ver. Vischhandelaars voorstander is voor den uitvoer, van een quantum fijne visch voor dezen die vroeger alleen uitvoerden, daar heeft hij verleden week over geschreven. Wij zijn echter de meening toegedaan dat volgens de uitzetting van den heer Willems in zijn schrijven van vorige week, hij een voorstander is van ALGEMEENE GELIJKHEID BIJ DEN INVOER VAN VISCH, waar de toestand gansch anders zijn, dan voor den uitvoer. Volgens hem zou elk een moeten mogen invoeren, wat waarschijnlijk ook het verlangen van velen en ook van Beginneling is.

Zweedsche Tocht op zoek naar Koraalpolypus in de Skagerak

Zoals in verleden jaren, sedert 1928 heeft het Zweedsch Museum van Natuurwetenschappen te Gothenburg een zeezoek ingericht onder de leiding van professor Jägerskiöld, voor de stelsmatige bestudering van het dierenleven in het Kattegat.

Zoals voorheen werd de tocht van dit jaar, de zevende der soort; ondernomen door den motorboot «Skandia», kapitein Karel Johannsen, opzettelijk voor dit doel uitgezonden. Het schip heeft Gothenburg den 14 Juni verlaten en is Noordwaarts naar de Skagerak, langs de Bohuskust, gevaren, met het hoofddoel de vorming van den koraalpolypus in deze wateren na te gaan, taak die bemoeijelijk wordt door deze diersoort slechts in afgezonderde plaatsen, op harden grond, gevonden wordt. Deze koraalpolypus (door de visschers «geneverstruik» genaamd) is niet gemakkelijk om te vinden, ingezien de betrekkelijk geringe uitgestrektheid der bedden; dit legt tevens uit waarom hij aan de aandacht der natuurvorschers ontsnapt is.

Om het onderzoek van het zeebed te vergemakkelijken, was de «Skandia» bij deze gelegenheid uitgerust met het Marconi Echo-meter geluidstoestel der reeks O/369 vaders. Het volgende uittreksel uit het verslag, gedateerd den 28 Juli, van professor Jägerskiöld, levert het hierna aangeduide bewijs van het groot nut van de ultragevoelige geluidstoestellen, om oogenblikkelijk waardevolle inlichtingen nopens den aard en den omtrek van den zeebodem te bekomen:

«Gisteren ben ik van een zeswekenlang zeezoek, langs de Bohuskust en in de Skagerak, teruggekeerd. Ik meen mijn oprechten dank te moeten betuigen voor de buitengewone welwillendheid, met dewelke gij den Echo-meter-klinker te mijner beschikking gesteld hebt en het is mij aangenaam U, zooveel mogelijk, de ondervinding mede te deelen die ik daarmede aan boord der «Skandia» opgedaan heb. Het is voorzeker ditgene dat U meest aanbelangt.

«Vanaf het vertrek had, gij zelf de gelegenheid de werking van den echometer, terwijl wij full speed van Gothenburg naar Strömstad gingen, na te gaan. De beste getuigenis die ik kan afleggen is dat de marconiklinker voort denzelfden goeden dienst bewezen heeft. De tijdsbepaling, gedaan dank zij het geluid van dit toestel is, vergeleken met de handmethode, onschatbaar en de mogelijkheid oogenblikkelijk kennis te nemen van den aard van den bodem over welken het schip heenvaart, hebben ons ongetoelaten afgebroken de afwisselende diepte en aard van den bodem op welke wij vaarden, kunnen volgen».

De hevigste hoest

wordt onmiddellijk genezen met de **Siroop MIRA** verkrijgbaar: Apotheek PEREMANS 58, Alfons Pieterslaan Oostende.

JUST IS JUST

(Ingezonden uit Antwerpen)

«Just is Just» heeft gelijk, overschot van gelijk, maar aan dit kwaad zal ongelukkiglijk weinig of niets te verhelpen zijn, alhoewel het in ieders belang zoude wezen, indien allen met hun visch in de Groep bleven, waar zij te huis hooren, d.i. waar hun zaak gevestigd was bij de invoeging der beperking.

BRUSSEL is onbegrijpelijk om reden 'dat deze vereniging stelds aan den Bond van Antwerpen het verzoek gericht heeft... geen visch meer aan Brussel te verkoopen.

Antwerpen heeft het voorrecht tusschen hare aangesloten leden (zonder stemrecht) 3 Oostendse firma's te bezitten, die een gedeelte hunner vergunning alhier... afstaan en de markt van Antwerpen altijd onzeker maken.

En een Antwerpsche firma, die toch zo min als wie ook boven haar kwantum gaan mag of kan, getroost zich zelf wel de weelde van een bijhuis te... Brussel, ?

Dit alles noemen wij een warboel, waartegen het Beheer van het Zeevezen zou moeten opkomen, maar dan stellen wij oogenblikkelijk de vraag: «Op welke wijze?»

«Dit is een ander paar mouwen, zegt het spreekwoord, want een goede weg zal moeilijk gevonden worden.

De visch invoerbeperking is voor het Zeevezen geen aangenaam iets, maar hetzelfde moet ook gezegd worden voor al de invoerders, want hun zaken zijn verre van rooskleurig. De controleurs der Belastingen zullen hun oogen nog al erg optrekken over de gemaakte winsten van het looppand jaar 1934, gezegend met een invoertaks welke niet te dragen is voor hen die KOOPEN zoals iedereen VERPLICHT is, maar door verschillende tot nu nooit gedaan werd.

En is het dan niet te verwonderen dat Brussel zijn heil gaat zoeken te Oostende en Oostende te Antwerpen en Antwerpen te Brussel. — Men zoekt altijd al het slecht gaat en dit is tegenwoordig — sedert den taks — meer dan ooit het geval.

Algemeen verlangt men: 1. Strikte beperking per maand. 2. Geen afstaan van vergunning. 3. Elk in zijn groep. 4. Vermindering van den invoertaks op 50 % van den tegenwoordigen tarief, en dan zullen de zaken tot ledere voldoening veel regelmatig zijn.

BENIKET en Co.

Camille Willems

Zeevischgroothandel
gevestigd in 1889
OOSTENDEDAGELIJSCH VERZENDING:
BELGIE — BUITENLANDTel. Adr. Willemsco, Oostende
Tel.: 85 - 1035 - 175 - 1814

SPROTTEN & HARINGHANDEL

ALLERLEI

NOORSCH KUSTWATEREN

De onderhandelings tusschen Engeland en Noorwegen aangaande de zeer ernstige zaak der Noorsche kustwateren, hebben eindelijk tot eene overeenkomst tusschen de twee landen geleid die vooral voor het de geschillen welke nog mochten prijzen; spoedig op te lossen.

Te dien einde zal zoowel in Engeland als Noorwegen eene vaste Commissie zeten welke de gevallen zal onderzoeken en desoortsmoed de vergoeding voorstellen die voor beschadigde netten mocht verschuldigd zijn.

De in onderlinge overeenkomst vastgestelde watersgrenzen binnen dewelke de Engelsche vaartuigen niet zullen mogen visschen, schijnt nu beide partijen voldoende te zullen geven.

EEN ONGEWOON PRACHTIGE

VOURTOREN

De stad Messina, op het eiland Sicilië, heeft een nieuwen vuurtoren gekregen bij in ingang van zijn haven. De toren doet erdijk ook dienst als baken en verschilt uiterlijk nogal van de gebruikelijke vuurtorens.

Tegen de bergen teekent zich een klakke zuil af, van beton en steen, bekroond door een middelhoudende, dat viermaal in de nacht licht geeft. 's Nachts is de zuil een glanzende lichtstreek van doorzichtige kristal, kroond door een mystiek was van blauw licht rondom het beeld. Zij lijkt meer te leven dan te rusten op het oude fort San Salvatore, waarop zij gegrondeet is.

Vooruit zee biedt deze vuurtoren een hutterend schouwspel. Hij is opgericht getuige aan de legende, dat de Apostel Paulus op zijn weg van Malta naar Rome, de zeeën bekeerd had, die zoo geestdriftig waren voor het nieuwe geloof, dat zij n gezantschap naar Palestina zonden om Heilige Maagd te aanbidden. Deze dikte toen aan een van de afgezanten en

brief, waarin zij de Messineezen zegende. Sindsdien vereert men op Sicilië de emadna van den briefs.

FOLKESTONE'S VISSCHERSKWARTIER.

Velen onder onze stadsgenooten kennen het mooie stadje Folkestone en zijne typische oude visscherswijk. In het lage deel der stad gelegen vlak bij het havenje waar de visschersvaartuigjes met lage tij droog vallen, bestaat ze uit eene straat waar de visch op openluchtkramen te koop wordt geboden.

Langs stijlhellende kronkelstratjes of liever kronkeltrappen, van beide kanten met eenvoudige visscherswoningen bezet, klimt men tot op de hoogte East Cliff van waar men een heerlijk zicht heeft op haven, pier en zee.

Tot spijt van de liefhebbers van schilderachtige vervallen straten en woningen zal deze visscherswijk misschien binnenkort worden gesloopt, want de zucht naar modernisering en vooral de bekommerning voor gezondmaking zullen hier ook wellicht wel het laatste woord hebben.

Duitschland

DE DUITSCHE STOOMTRAWLERVLOOT

De Duitse stoomtrawlervloot bestond op 1 October uit 333 eenheden, verdeeld als volgt: Wesermunde 26, Bremerhaven 27, Nordenham 3, Nordsee Cuxhaven 108, Nordsee Wesermunde 66, Hamburg-Altona 33.

In den loop van deze en de volgende maand worden vier nieuwe trawlers aan de vloot van Wesermunde toegevoegd.

DUITSCH HARINGSTATISTIEK

Op einde September bedroeg de aanvoer van pekkelharing in Duitse havens ruim 411000 kantjes, aangebracht door 169 schepen in 637 reizen. De aanvoer was 100.000 kantjes grooter dan op hetzelfde tijdstip in 1934.

AuPara

G. MADELEIN-BUYS
Gebreveteerde Breukmeester
Wittenonnestraat, 27 — OOSTENDE

N. B. — Zeer groote keus in deze artikelen, ook naar maat.

The International Paint & Compositions Co Ltd

LONDON
ALLE SOORT SCHEEPSVERVEN
De Wereldbekende «Copperpaints» voor
Houten SchepenDe «Trawlers Compositions Paints»
1' en 2' kous voor Stalen Schepen
— De Speciale Verf «Galvex»
— voor Bronze Schroeven —Agenten en Depothouders:
OSTEND STORES & ROPEWORKS
N. V.

5. ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

VISSCHERS, WERKLIEDEN — VOOR UW

Oliegoed, sterke Jumpers, Werkkleeders, Vrieze kostumen, enz.

EEN ENKEL ADRES:

In de Schaar

bij GASTON DELANGHE-DE ORYSE
16, St. Franciscusstraat (bij de Vischmarkt)

BURGERLIJKE STAND

OOSTENDE

GEBORTEN

22 October. — Monique Deswaef van Willy en Christina Vyncke, E. Beernaertstr. 25a Willem Dauwe van Jozef en Julia Vandomme, Gerststr. 80; Willy Terwe v. Marcus en Maria Deschryver, Frère Orbanstr. 259; Etienne Deconinck van Theofil en Maria Berteloot, woont te Lombartzyde; Monique Commine v. Henri en Georgette Hillebrandt, Th. steenweg, 296;

23 Oct. — Jozef Buleke v. Casimir en Alice Vandecasteele, Capucienstr. 26;

24 Oct. — Gilbert Verecke v. Marcel en Maria Bourgeois, Congolaan, 90;

25 Oct. — Yvette Lauwereins v. Joannes en Irma Schallier, Yzerwegstr. 4; André Norderaem v. Louis en Gabrielle Roland, Steenbakkersstr. 99; Maurits Bulteel v. Jozef en Paula Michils, Werkzaamheidstr. 110; Antoinette Tratsaert v. Louis en Delphine Vigne Capucienstr. 26;

27 Oct. — Pierre Stengée v. Maurits en Clementina Werbrouck, H. Serruyslaan, 44; Leopold Ryckewaert v. Leopold en Marcelle Toren, Thourout steenweg, 112.

OVERLIJDEN

24 Oct. — Karel Verhelst 69 j. echtg. Elisa Dely, Weezenhuysstr. 61

25 Oct. — Victoria Vandedrink, 72 jaar wed. Schepens, Stockholmstr. 43; Angela Vandeveldt, 7 j. Fortstr. 136;

26 Oct. — Edmond Clement, 62 j. echtg. Stefania Sanders, Timmermansstr. 64;

27 Oct. — Jan Sauvanet, 66 j. echtg. Maria Joubert, Vlaanderenstr. 9; Georgius Vandebosche, 48 j. echtg. Maria Van Hofstadt Oude Molenstr. 5;

28 Oct. — Edmond Schalken, 49 j. echtg. Maria Christiaen, woont te Zandvoorde;

29 Oct. — Jozef Buleke, 5 dagen, Capucienstr. 26.

HUIJLIJKEN

23 October. — Gysbert, autogeleider en Oringa Vanstechelma, naaister; André Quartier, loodgieter en Yvonne Knockaert; Bertrand Vanleke, brievenbesteller en Alicia David;

24 October. — Albert Milhi, aangestelde spoorweg, en Germania Verlaeche;

27 October. — Christiaan Wentink, rekenplichtige en Elisa Vanhonselbrouck; Ed. Pierre, z. b. en Jeanne Verhulst; Leo Devisscher, metser en Maria Goes; Georges Jonckheere, elektriker en Rachel Derycke; Gerard Pilaey, treinwachter en Isabella Decoo; August Carbon, visscher en Helena Heinderson, naaister; Achiel Meyer, meubelmaker en Simonne Tratsaert; Fernand Vandebande, werkman en Hortense Verecke; Albert Loens, stadswerkman en Lucia Gryspeerd, naaister; Oscar Simoens, werktuigkundige en Maria Coelus.

HUIJLIJSAFKONDIGINGEN

Misseleyn Henri, elektriker, Veldstr. 40 en Vermeersch Irena, Visscherskaai, 44; Craeels August, timmerman, Vaartbleekerstr. 12 en Vanslembrouck Margareta, Mariakerkelaan, 53; Borret Maurits, elektriker, Stuyversstr. 169 en Bogaert Emilie, Lijnbaanstr. 10; Vyncke Leopold, kleermaker, Gouweloosstr. 39 en Geldhof Irena, Ghijzel str. 74; Hemeryck Arthur, apotheker en Vervaecke Antoinette, Aartshertogstr. 78; Rogister Remi, ijzerdraaier, Cairostr. 10 en Mommeren-cy Bertha, Veldstraat, 14.

HEYST

GEBORTEN

Vantorre Frangine, Consciencestraat, 50.

HUIJLIJKEN

Janssens Hector, timmerman te Knocke en Vantorre Irène, z. b. te Heyst; Donners Leo, traiteur te Welteren en Vanhalewyn Suzanne, z. b. te Heyst; Devos Cyriel, dagbladverkooper te Heyst en Van Keirabik Elza, z. b. te Heyst; Desmedt Joseph, telegraafbediende en De Paep Irène, z. b. beiden te Heyst; Simoens Henri, bakkeragast en Marchand Alice, z. b. beiden te Heyst; Serlet Juliaan, visscher te Brugge en Ceys Elisabeth, z. b. te Heyst;

Maertens Jozef, metaalbewerker te Brugge en Bodyn Laura, z. b. te Heyst; Desouter Andreas, schoenmaker en Knockaert Ida, dienstmeid, beiden te Heyst; Deschepper Gilbertus, steward te Oostende en Debruycker Rachel, z. b. te Heyst.

HUIJLIJSAANKONDIGINGEN

Vandepitte Frans, elektriker en Vandierendonck Rachel, z. b. beiden te Heyst; De Schepper Renaat, bierhandelaar te Heyst en Denys Lazarie, z. b. te Lissewege;

Braems Jozef, loodgieter te Knocke en Vandierendonck Maria, z. b. te Heyst;

Lambert Bertrand, daglooner te Assebroeck en Robbe Marie, dienstmeid te Heyst.

OVERLIJDEN

Vantorre Omer, zeevisscher, 16 jaar, St Antoniusstraat; Haerick Philomena, z. b. 71 jaar, wed. Vantorre Louis en Meysenian Corneel, Mouffestraat, 23.

NIEUWPOORT

GEBORTEN

Van Craynest Florentina, dochter van Antoon en Beschuyt Jeanne; Legéin Ivonne, dochter van Joseph en Piesen Martha; Cocquyt Victorina, dochter van Maurits en Cornelis Josephina.

OVERLIJDEN

Vandenberghe Madeleine, echtg. T'jaeckx Eugène, 20 jaar; Geryl Jenny, dochter van Gerard en Devos Bertha, 4 maanden; Deschietter Celestina, ongehuwd, 66 jaar.

HUIJLIJSAFKONDIGINGEN

Theunynck Abel, schipper, gehuisvest te Nieuwpoort en Hornet Réjane schipperin, gehuisvest te Rowaan.

Vanderstraete Georges, timmerman en Dobbelaere Paula zonder beroep, beiden wonende te Nieuwpoort.

Coens Gaston, sluisbediende en Geeraert Isabella, beiden te Nieuwpoort;

Dhoest Maurice hovenier te St-Andries en Boydens Marie-Louise, z. b. te Nieuwpoort.

Waaron de Duitschers den Britschen haring niet kunnen verdringen

Een Schotsche kuiper die naar Altona bij Hamburg gegaan was om de Duitschers om de Schotsche manier van inleggen van den haring aan te leeren is terug naar huis gekeerd met de vaste overtuiging dat de Schotsche haringhandel geen mededinging vanwege de Duitse nijverheid te vrezen heeft.

Er bestaan, verzekert hij, verscheidene redenen, waarom de Duitschers er niet in gelukt zijn deze nijverheid in hun land over te brengen. In de eerste plaats wordt de haring te Altona aangevoerd gevangen met het treilnet dat de schubben afrijft. Verder, de Duitse treilers blijven in zee tot dat ze een aanzienlijke vangst opgedaan hebben, zodat de haring gewoonlijk verscheidene dagen in het ijs liggen vooraleer zij gegut en gekuip wordt. Dit vermindert de hoedanigheid van de Duitse ingelede haring, terwijl de Schotsche haring met drijfnetten gevangen wordt, aan boord voorzichtig behandeld en den dag zelf der vangst ingeleid wordt.

Een ander belangrijk punt ten voordele van Schotland dat in Duitschland de inlegkosten aanzienlijker zijn, daardoor dat de Duitse gutters, die weinig geoefend zijn, betrekkelijk traag arbeiden en per uur betaald worden, terwijl de Schotsche visschersmeisjes, die de oefening van verscheidene geslachten in zich dragen de haring kunnen gutten, uitkiezen en inpakken met een snelheid en zorgvuldigheid die verbaasd zijn.

De omstandigheid dat elke ploeg van drie vrouwen per vat betaald wordt is een premie voor deze behendigheid en maakt dat hun arbeid ver meer loonend is.

De Duitse verbruiker verkliest klaarblijkelijk de hoogere hoedanigheid der Schotsche haring boven die in het land verwerkt. Dit wordt bevestigd door het feit dat een aanzienlijke hoeveelheid Duitse ingelede haring van verleden jaar thans nog onverkocht in zekere Baltische havens opgestapeld ligt.

Deze beschouwingen getrokken uit 'Fish Trade's Gazette', zijn voorzeker juist en in ruime mate toepasselijk niet alleen op de Duitse treilharing, maar ook op de Belgische. Dit belet niet dat wij de Belgische treilharingvisscherij als een echte weldaad voor het land beschouwen, al had zij slechts voor uitslag dit laatste te bevrijden van een deel van den tol telken jare aan het buitenland voor ingevoerde haring betaald.

De uitstekende manier op dewelke de treilharing kan bewerkt worden en wezenlijk bewerkt wordt, werd in het laatste Etwaren-salon te Brussel, uitbundig bewezen en het is met volle vertrouwen dat wij de toekomst der haringnijverheid in ons land te gemoet zien; indien zij vanwege het landsbestuur de gepaste ondersteuning kan genieten.

Visschers!

De beste en schoonste laken Klakken

bij U. JACQUELOOT

Wittenonnestraat, 29bis, OOSTENDE

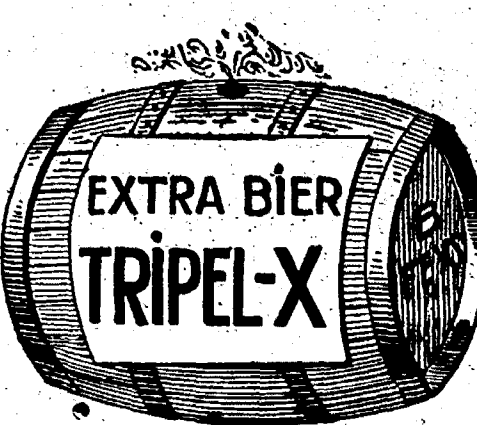
Kistenfabriek

Firma J. Demuelenaere

CORTEMARCK

(Bestaande sedert 1895)

Specialiteit van kistjes voor het verzenden van visch. Alle kistjes kunnen met firma of merk bedrukt worden in een kleur naar keus. Vlugge en kosteloze thuisbestelling per autocamion. Telefoon: Handzaeme 65.



IN VATEN EN FLESSCHEN

Brouwerij Feys, Oostende

Firma Leveke Jan

VISCHHANDEL

IN- EN UITVOER

ZEELAAN, 52

DE PANNE

Telefoon 30



Rolmops "t Blauw Vischken"

Octave VANDENBOSCH

HARINGROOKERIJ

Tel. 99 AALST Tel. 99

JUWELEN — HORLOGEN

ZILVERWERK

Huis René SIX

11, KERKSTRAAT, OOSTENDE

VERMAKINGEN

Huis Blondeel H.

bijgenaamd 'T JOB

HANDEL IN VERSCHÉ VISCH

Havenstraat, 5 NIEUWPOORT

Specialiteit van Droogvisch

Société anonyme belge pour la Conservation du Poisson par

Le Froid Artificiel

meest gekend onder den naam van

ARTIC

Adr. Tel. ARTIC, Oostende, Tel. 1581

INVRIEZEN EN BEWAREN VAN ALLE SOORTEN VISCH

GROOTE KOELKAMERS ten dienste der VISCHHANDELAARS

GROOTHANDEL IN BEVROREN VISCH

Groot- en kleinverkoop van allerbeste ZALM, geledigd en zonder kop, aan prijzen buiten concurrentie.

Moderne instelling voor het vervaardigen der VISCHCONSERVEN «ARTIC» allen van de fijnste smaak en hoedanigheid, aan billijke prijzen. Buitengewoon groote keus.

Voor inlichtingen schrijven naar ARTIC, Vaartbleekersrei, Oostende

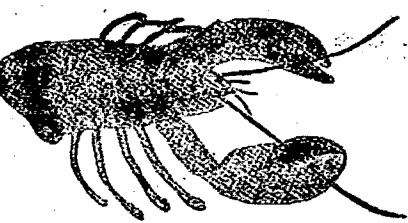
Aug. Van Hauter-Claes

Vischfactor

Opvolger van het oud gekend huis J. DUMON

Tel. 789, VISCHMARKT, 2, Tel. adres: Mechelen Hauter-Claes

Onze klanten gelieven wel op te letten dat dit huis niets gemeens heeft met een andere firma, waarvan de naam dezelfde is.



Bestel uw Oesters en Kreeften bij

A. Rau & Zoon

OOSTENDE (Vuurtoren) Tel. 48

Men brengt ten huize.

VISSCHERS,

Wilt ge een goed glas bier drinkt bij Fransje Verbanck

een **Munich Kruger**

Specialiteit van het huis

FERNAND FEYS

Wittenonnestraat, 27 — OOSTENDE

Telefoon 1740.

VOOR UWE

Breukbanden met en zonder Veer

Gordels en Medicaie Ceinturen

Ceinturen voor zwaarlijvigheid

Kousen voor Spataders

Suspensioirs en alle ziekenbenodigdheden

wendt U tot het huis

AuPara

Wittenonnestraat, 27 — OOSTENDE

Telefoon 1740.

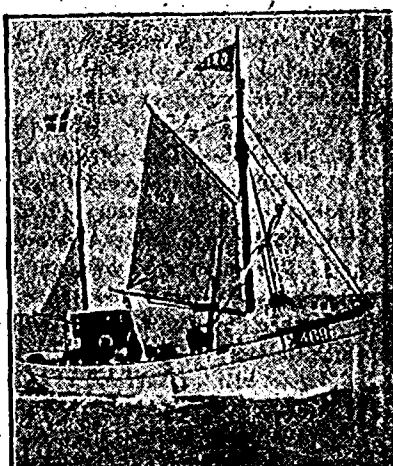
Apotheek-Drogerij

De Olifant

VISSCHERS! 't Is wintertijd! Ijskoude wind, regen en sneeuw staan U te verwachten. Om alle koude en borstkwalen te vermijden en te genezen, verstreft «BORSTSIROOP BAREL» alle andere, daar samengesteld uit de

rechtigste geneesmiddelen, en geen koude weerstaat aan zijn uitwerksel.

DE FLESCHE: 6,50 FRANK



Reeders! Beproeft de Snurrevaadvisscherij!

Vraagt prijs van een KOTTER in Denemarken door een der vermaardeste experten gebouwd.

Alle gewenschte INLICHTINGEN kunnen bekomen worden bij

Erik Fredericksen

54, Groot Godshuisstraat, 54

BRUSSEL Tel. 12.13.80

Algemeen AGENT van de belang-

rijkste Deensche scheepswerven

voor België, Holland en Frankrijk

Pêcheries Calaisiennes

IN- EN UITVOER VAN

Versche Visch

Specialiteit van Haring en Makreel

Importation et Exportation de

Poisson frais

Spécialité Harengs, Maquereaux

Soetekouw, Rue du Minck, CALAIS

Téléphone 696

Eugène Rau & Zonen

71, Ooststraat, 71, Oostende - Tel. 205

Haringrookerij

Vischconserven

Mandenmakerij PURFINA n.

BRUSSEL

ALLE SLACH VAN VERMAKINGEN

Grauwe, witte en rieten MANDEN bij

Ch. Desmidt-Sleyter

St. Franciscusstraat, 22, OOSTENDE 5, ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

Société Anonyme Internationale de

TELEGRAPHIE SANS FIL

BRUSSEL: 13, BREDERODESTRAAT Tel. 117330 — 117331

ANTWERPEN: 5-7, LOMBARDSTRAAT Tel. 26659 — 29615

OOSTENDE: 7, VINDICTIVELAAN Tel. 188

VISSCHERS, REEDERS!

Nu komt de tijd om uw vaartuigen aan een grondig onderzoek te onderwerpen en U volledig en behoorlijk uit te rusten voor het volgende seizoen.

Om de gunstigste uitslagen te bekomen volgt het voorbeeld der baantbrekers en laat uwe schepen uitrusten met een Ultra-Sonore DIEPTEMETER.

Voor alle inlichtingen ook betreffende DRAADLOOZE TELEGRAPHIE en TELEFONIE, wendt U tot de bovengestelde wesen waar U de voordeligste voorwaarden zult bekomen.

AUG. VAN DEN ABEELE

Tel. 335.48 Bruges — Coupure, 52-55 — Brugge

Telegr.: «Probités» Bruges — Coupure, 52-55 — Brugge

INVOER UITVOER IMPORT EXPORT

GROOTHANDEL IN ALLE SOORTEN GEROOKTE, GEZOUTEN, GEWEEKTE, OPGEGLEDEN EN BEVROREN VISCH EIGEN VRIES-INRICHTING

SPECIALE INRICHTINGEN tot et BEREIDEN VAN ALLE SOORTEN VISCH

POISSON SALE, FUME, SECHE, CONSERVE, TREMPÉ ET CONGÈLE EN GROS

INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES PRIVÉES.

INSTALLATIONS SPECIALES POUR LA PREPARATION DE TOUTES SORTES DE POISSONS

La Marée - De Zeevish

S. M., gesticht door de bijzonderste Reederijen ter vischvangst

6, Vaartstraat, Oostende

GROOTHANDEL IN — — PROPAGANDA VOOR

VERSCHÉ, GEROOKTE & HET VISCHVERBRUIK

GEZOUTEN VISCH — —

Telegram Adres: MARZEE

Telefonen: 1426—1431

Koopt al uw soorten Pakpapier

bedrukt en onbedrukt bij

N. V. CATS PAPIER

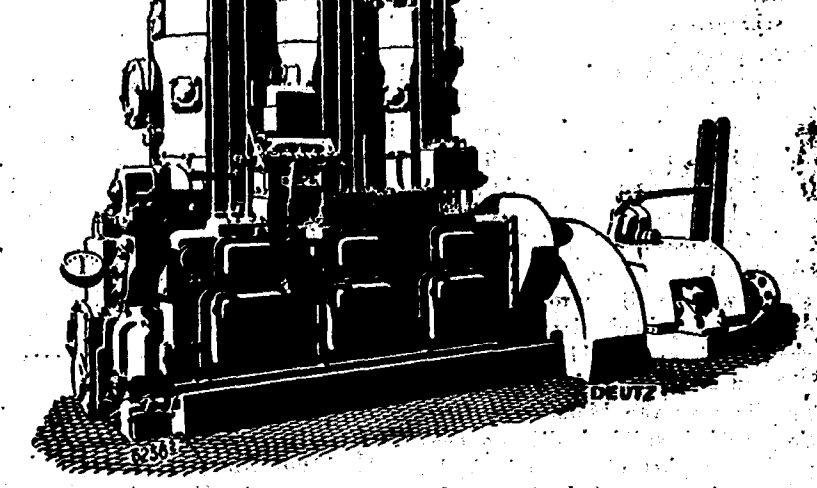
ROTTERDAM

VRAAGT PRIJS aan onzen Vertegenwoordiger: S. A. B. A. S.

57, van Duyststraat, DEURNE N. ANTWERPEN — Tel. 51381

Diesel-Deutz Scheepsmotoren

VALCKE Gebr., n. v. Oostende



Verplichting

oorhalen v